



ESPANGO

Made in Italy

PERISTALTIC PUMPS

EC2



201805

ESPANGO – AGI POMPE

APPLICATION DATA FORM

GENERAL INFORMATIONS

Company: _____

Phone nr.: _____

Fax nr.: _____

E-mail: _____

Contact Ms./Mr.: _____

Application: _____

Temperature: continuous _____ °C and/or max _____ °C

Liquid to be pumped: _____

Concentration: _____ % Density: _____ (kg/dm³)

Viscosity Centipoise-cPs/mPas: _____

Included particles? Not or Yes soft or hard (size _____ mm) weight _____ gr/lt

Abrasive particles? Not or Yes

Flow-rate/Capacity: _____ lts/hr or _____ ml/min

Accuracy +/- _____ %

Steady or Adjustable

Self-priming? Not or Yes

Suction (mts): _____ Delivery (mts): _____ Total height /mts) _____

Pipe size (mm/”) _____ Total pipe length (mts) _____

Max. pressure (Bar): _____

Duty cycle:

soft (1-20% ON) medium (20%-50% ON) heavy (50-100% ON)

Estimated working time (hours per day / week): _____

Pump body: Open Closed IP _____

(For drum pumps only – pump tube length (cm.) _____)

Fittings: _____ Connection tube sizes _____

Power supply: _____ V single phase threephase or _____ VDC

compressed air _____ Bar

IP _____ Atex: Not or Yes class _____

Estimated needed quantity: _____ pcs (per order) _____ pcs (per year)

Special features (FDA, USP,): _____

NOTES / SPECIAL QUESTIONS: _____

Mod. PCPoo

**PLEASE SEND THIS FORM by fax (+39 02 5830 4889) or
e-mail (espango@espango.it – info@agipompe.com)**



ESPANGO

PERISTALTIC PUMPS TECHNOLOGY



PERISTALTIC PUMPS TECHNOLOGY

www.espango.it

All right reserved

05/2018



ESPANGO



PERISTALTIC PUMPS TECHNOLOGY



STORIA

Sin dal 1992 la nostra azienda si e' specializzata nella produzione di tubi in gomme speciali per pompe peristaltiche.

La nostra pluriennale collaborazione con importanti aziende costruttrici di pompe peristaltiche ci ha permesso di sviluppare un know-how specifico per questo settore industriale.

Inoltre la nostra presenza sul mercato ci ha portato a sviluppare specifiche conoscenze in molti settori applicativi, ove l'uso delle pompe peristaltiche e' ormai piu' che abituale.

Dal 2004 abbiamo quindi sviluppato una collaborazione con alcuni dei nostri piu' importanti clienti per proporre al mercato una gamma di pompe peristaltiche che copra svariate applicazioni (macchinari, laboratorio, processo, dosaggio).

Questa scelta, unita alle nostre capacita' di sviluppo di nuovi prodotti e/o di applicazioni speciali realizzate su misura del cliente, permette di rivolgersi alla ns. azienda per tutto quanto riguarda lo sviluppo e l'applicazione delle pompe peristaltiche nel proprio settore produttivo.

La capacita' innovativa e tecnologica e' da sempre collegata ad una continuita' e sicurezza di fornitura basate su concreti standard qualitativi, controllati sia in fase di produzione che in fase di spedizione alla clientela.

I nostri prodotti sono tutti "Made in Italy".

HISTORY

Espango® is the new-born-branch of a company whose core business is the manufacturing of special rubber tubings for peristaltic pumps since 1992.

The tight cooperation with our most important Customers, manufacturers of peristaltic pumps, has given us a deep know-how and in 2004 we have begun to manufacture peristaltic pumps on our own.

The high-quality production follows the Company Quality Standards from its very beginning up to the delivery. Moreover we are able to supply everything needed for the right and best function of the peristaltic pump to fit the Customer's expectations and to satisfy a wide range of applications.

Our products are fully "Made in Italy".

AVVERTENZE

Ci riserviamo la possibilita' di modificare, per motivi tecnici, qualitativi o economici e senza preavviso, la qualita' dei nostri prodotti.

Tutti i diritti della presente pubblicazione sono riservati. E' fatto divieto di riproduzione, in tutto o in parte, se non su ns. espressa autorizzazione scritta.

Ed. 05/2018

www.espango.it

All right reserved

05/2018

DATI ANAGRAFICI

- Ragione sociale - *Company name*: **ESPANGO divisione di Teknofluor Srl**
- Indirizzo sede - *Registered Office* - Address: **Via Liutprando 6**
- CAP - *ZIP CODE* - Code Postal: **20141**
- Citta' - *TOWN* - Ville: **Milano**
- Stato- *COUNTRY* - Pays: **Italia**
- Telefono - *PHONE* - Téléphone: **+39 02 5830 4949**
- Telefax : **+39 02 5830 4889**
- E-Mail: **espango@espango.it**
- PEC **info@pec.teknofluor.it**
- Internet: **www.espango.it**
- Partita IVA - *VAT CODE* - TVA: **IT 06814840150**
- Capitale - *SHARE CAPITAL* - SARL au capital: **50.000 Euro**
- Anno fondazione - *YEAR OF INC.* - année: **1983**
- Camera di Commercio: **Milano 1122681**
- Consorzio Export: **Cometar**



La società si sviluppa su una superficie di circa 150 Mq. di cui 40 adibiti ad uso ufficio e i restanti ad area prodotti e si avvale della collaborazione di 6 persone di cui 1 dedicata anche al controllo di qualità'.

La gestione della documentazione avviene a mezzo PC di ultima generazione collegati in rete e supportata da sistema Windows, questo permette di ottimizzare la gestione dei documenti, anche scambiando con la clientela documentazioni in formato elettronico.

COME FUNZIONA UNA POMPA PERISTALTICA?

La pompa peristaltica è una pompa funzionante secondo il principio dello schiacciamento di un tubo da parte di 2 o più rulli in moto rotatorio. Lo schiacciamento del tubo da parte dei rulli spinge il liquido contenuto nella camera creata tra gli stessi, nel contempo la dilatazione del tubo precedentemente schiacciato provoca una depressione che aspira il liquido.



È un principio semplicissimo che permette di realizzare una pompa estremamente pratica e funzionale.

Le caratteristiche fondamentali di una pompa peristaltica possono essere così riassumibili:

- **SEMPLICITA' DI COSTRUZIONE**

Le pompe peristaltiche sono fondamentalmente costruite con alcuni elementi "standardizzati": motore, motoriduttore e carcassa. Su misura vi è solo la testa di pompaggio, composta di un rotore a rulli e di un tubo di elastomero speciale che ne costituisce il cuore pulsante. Tutti gli elementi, sia standard che speciali sono di provata affidabilità nel tempo. Virtualmente si può considerare che il motore ed il motoriduttore hanno durata pressoché illimitata. L'unico elemento sottoposto a stress è il tubo. La sostituzione dello stesso è un lavoro estremamente semplice: basta sfilare il tubo con i suoi terminali ed inserire il ricambio. La pompa è ora come nuova.

- **ASSENZA DI VALVOLE**

La modalità di funzionamento tramite lo schiacciamento del tubo, comporta in automatico la creazione di una valvola "mobile" che esegue la funzione di aspirazione, di mandata e di valvola di non ritorno. La mancanza di valvole garantisce la funzionalità anche in presenza di prodotti densi, appiccicosi o contenenti impurità. Il tubo non risente dei depositi di qualunque genere e non si incolla neanche dopo prolungati fermi.

- **AUTOADESCAMENTO**

Sfruttando lo schiacciamento del tubo si genera una depressione che adesca il liquido anche a tubo vuoto. Questa capacità distingue nettamente le pompe peristaltiche da molti altri tipi di pompa disponibili in commercio.

- **VISCOSITA'**

La viscosità del liquido pompato influisce moltissimo sulla resa della pompa. La movimentazione di liquidi viscosi può essere effettuata senza particolari problemi con liquidi a "molto bassa" e "bassa" viscosità e comunque fino al limite dei 1.000 mPa sec-1 (Centipoise - cp). Fino a 2.500 cp si possono usare modelli con versioni modificate allo scopo. Oltre i 2.500 cp si usano solo peristaltiche di grandi dimensioni, con particolari tecnologie costruttive e tubi armati.

A scopo puramente indicativo possiamo così definire in modo empirico il limite massimo per il pompaggio con una pompa peristaltica: se il prodotto da pompare, posto su un piano inclinato a 45°, cola facilmente non avremo particolari problemi.

- **INSENSIBILITA' AGLI AGENTI CHIMICI**

la resistenza chimica della pompa e' data dagli unici particolari a contatto con il liquido pompato: raccordi e tubo. I raccordi sono realizzati in resina plastica speciale o acciaio inox particolarmente resistenti agli agenti chimici. Il tubo e' realizzato in gomma speciale ad elevata resistenza chimica: Teknoprene[®] TPV (gomma termoplastica) o Teknoprene[®] SIL (Silicone) a seconda delle applicazioni. Per applicazioni speciali e' comunque possibile richiedere un tubo in gomma ad elevatissima resistenza chimica: Teknoprene[®] FKM (fluoroelastomero) e Teknoprene[®] HCR (per ulteriori informazioni tecniche vi rimandiamo al catalogo specifico)

- **PULIZIA ED IGIENE ASSOLUTI**

l'unica cosa che tocca il liquido sono i terminali ed il tubo di gomma. Non vi e' quindi alcuna possibilita' di contaminazione da parte di agenti esterni o lubrificanti interni alla pompa stessa.

- **VELOCITA' NEL CAMBIO PRODOTTO**

il cambio prodotto viene effettuato rapidamente e in modo assolutamente pulito. Basta sostituire il tubo ed i suoi terminali con uno nuovo, e la pompa e' subito pronta per un nuovo prodotto. Nessun lavaggio o altre pratiche lunghe e costose, sempre a rischio di eventuali residui indesiderati. E' come se si lavorasse con una pompa completamente nuova.

- **NESSUN DETERIORAMENTO**

la movimentazione e' a bassa velocita', questo implica che durante il trasporto il liquido non viene rovinato o stressato meccanicamente. Questo risulta molto importante per liquidi molto sensibili agli stress meccanici o facilmente deteriorabili. Inoltre questo trasporto "dolce" non genera turbolenze o problemi analoghi, cosa importante in caso di movimentazione di schiumogeni o di detersivi.

- **SILENZIOSITA' E ASSENZA DI VIBRAZIONI**

durante l'uso non vi sono movimenti alternativi. Non si generano quindi fastidiose vibrazioni che sono le prime responsabili della maggior parte dei problemi di rumorosita' di altri tipi di pompe.

Quando NON potrete scegliere una pompa peristaltica per la Vs. applicazione

Abbiamo accennato alle caratteristiche che fanno preferire le pompe peristaltiche ad altri tipi di pompe disponibili in commercio, ora vorremmo accennarVi ai motivi per i quali le pompe peristaltiche potrebbero NON essere adatte al Vs. utilizzo.

Le pompe peristaltiche NON potranno darvi:

- **UNA PRESSIONE ELEVATA:** per sua stessa natura il tubo di gomma non puo' spingere pressioni molto elevate (al massimo 4 bar).
- **DIMENSIONI MOLTO CONTENUTE:** il principio di funzionamento prevede un movimento "a bassa velocita". Questo comporta l'obbligo di usare motori e motoriduttori che ne rendono le dimensioni "relativamente importanti". Inoltre la dimensione del tubo e della sua culla non permette una miniaturizzazione spinta del gruppo di pompaggio.

HOW DOES A PERISTALTIC PUMP WORK?

A peristaltic pump is a pump that exploits the compression of a tube by 2 rollers in rotary motion. This is a very simple principle that makes possible the manufacture of a user-friendly and practical pump.



The main features of a peristaltic pump can be summed-up as follows:

- **SIMPLE CONSTRUCTION**

The peristaltic pumps are basically made up of a few “standardised” elements: motor, gearmotor and casing. Only the pumping head can be made to measure: it consists of a roller rotor and a special elastomer tube which forms its true core. Both the special and the standard elements are of proven reliability over time – the life of the motor and the gearmotor is virtually infinite. The only element suffering stress is the tube, but its replacement is very simple: just pull out the tube together with its ends and insert the spare tube. Now the pump is as good as new.

- **NO VALVES**

The pump works compressing the tube, creating a “moving valve” which performs the functions of delivery and non-return valves. This ensures resistance to the backflow of water even when the pump is off. The valve absence ensures the pumping even in case of scale. The tube is not affected by any type of deposit and does never glue, even after a prolonged shut-down.

- **IMPERVIOUS TO CHEMICAL AGENTS**

The pump's chemical resistance derives from the only components in contact with the pumped liquid: fittings and tube. The fittings are made of polyolefin plastic resin, which is particularly resistant to chemical agents. The tube is made of high-chemical-resistance thermoplastic rubber. For special applications you may require for a rubber tube ensuring top chemical resistance Teknoprene[®] FKM (fluoroelastomer) or Teknoprene[®] HCR.

- **NOISELESS AND NO VIBRATIONS**

During the pumping there are not those UNPLEASANT VIBRATIONS causing the noise problems affecting the traditional pumps.

- **SELF-PRIMING**

The compression of the tube generates a depression which primes the liquid even when the tube is empty.

- **TOTAL CLEANLINESS OF THE PUMPED PRODUCT**

The liquid touches the plastic ends and the rubber tube only: contaminations of external agents or lubricants are absolutely impossible.

- **QUICK CHANGE OF THE PUMPED PRODUCT**

The pumped product can be changed quickly and in absolute cleanliness by the simple replacement of the tube and its ends! No washing, no lengthy and no expensive procedures which often create undesired residues. Thanks to this simple tube-changing you have a brand-new pump.

- **VISCOSITY OF THE PUMPED FLUID**

The pumping technique foresees the possibility to pump either very fluid liquids or semi dense ones. The liquids viscosity range that can be pumped with our standard tubes is between 1 and 100 centipoises (higher densities can be pumped only with very thick tube walls).

- **PUMPING OF DELICATE LIQUIDS**

The treatment has a low speed; this means that, during the transport, the liquid is not spoiled or mechanically stressed. This is very important in case of liquids very sensitive to mechanical stresses or perishable ones. Furtherly, this "soft" transport doesn't generate turbulences or similar problems, especially when handling foams or detergents.

- **NOISE**

During operations there is no alternative movement. Therefore, no vibrational noise is generated, whilst it's often the case with other kind of pumps, whilst it's often the case with other kind of pumps.

PRINCIPE DE FONCTIONNEMENT D'UNE POMPE PERISTALTIQUE

Une pompe péristaltique est une pompe qui exploite la compression et la décompression d'un tuyau sous 2 rouleaux en mouvement rotatif.

La compression du tuyau crée un vide qui assure l'aspiration du fluide dans ce tuyau. En même temps l'expansion du tuyau précédemment comprimé provoque une dépression qui aspire le fluide.

C'est un principe très simple qui rend possible un usage facile et pratique de la pompe.



PRINCIPALES CARACTERISTIQUES TECHNIQUES

- * **SIMPLICITE DE CONSTRUCTION.** Nos pompes péristaltiques sont essentiellement réalisées à partir d'éléments standards tels que le boîtier, le moteur et le moto-réducteur. Seule la tête de pompage est réalisée sur mesure; elle se compose d'un axe qui entraîne en rotation un porte-galets et d'un tuyau en élastomère. Les éléments spéciaux et standards sont des composants fiables et éprouvés dans le temps, la durée de vie du moteur et du moto-réducteur est pratiquement illimitée. Le seul élément d'usure est le tuyau, mais son remplacement est vraiment très simple: il suffit de le retirer avec ses inserts et d'en réinstaller un nouveau. A ce moment là, la pompe est à nouveau prête à fonctionner, comme neuve.
- * **SANS CLAPETS NI JOINTS.** Les galets compriment le tuyau et créent une compression qui exerce les fonctions d'aspiration, expulsion et clapet anti-retour. Cela garantit la résistance au refoulement du liquide, même lorsque la pompe est arrêtée ou hors tension. L'absence de clapets garantit le fonctionnement même en présence de produits denses, collants ou contenant des impuretés. Le tuyau est anti-adhérent et ne colle jamais, même après une longue période de compression.
- * **AUTOAMORCAGE.** La compression du tuyau génère une dépression qui aspire le liquide, même lorsque le tuyau est vide. Cette caractéristique rend la pompe péristaltique nettement différente par rapport aux autres types de pompes.
- * **RESISTANCE AUX AGENTS CHIMIQUES.** La pompe offre une bonne résistance aux produits chimiques et cela est dû aux tuyaux et aux "raccords ou inserts" qui sont les seuls composants en contact avec les fluides. Les accessoires sont fabriqués en polyoléfine ou en acier inox qui les rend particulièrement résistants aux agents chimiques. Le tuyau est fabriqué en caoutchouc ayant une bonne résistance aux produits chimiques et, pour des applications très spéciales, vous pouvez nous demander un tuyau vous garantissant une haute résistance chimique (voir notre catalogue Teknoprene).
- * **TOTALE PROPRETE DE POMPAGE.** Le fluide ainsi pompé est uniquement en contact avec l'intérieur du tuyau en caoutchouc et de ses raccords en plastique; il n'y a donc aucun risque de contamination par des lubrifiants ou éventuellement d'autres produits extérieurs.
- * **CHANGEMENT RAPIDE DU PRODUIT POMPE.** Le produit pompé peut être changé très rapidement et sans être pollué. Il suffit simplement de remplacer le tuyau et ses inserts. Le changement de fluide pompé ne nécessite ni de lavage du tuyau, ni de longues et coûteuses procédures qui créent souvent des résidus indésirables dans les tuyaux. C'est grâce à ce simple changement de tube que vous obtenez à nouveau une toute nouvelle pompe.
- * **DENSITE DU FLUIDE POMPE.** La technique de pompage prévoit la possibilité de pomper des liquides soit très fluides soit semi-denses. A cet égard, la gamme de densité utile avec des tuyaux standard peut être établie entre 1 et 100 centipoise. Une densité plus élevée peut être prise en considération seulement avec des tuyaux plus épais.
- * **POMPAGE DE LIQUIDES DELICATS.** Le traitement se fait à faible vitesse, ce qui signifie que, au cours du transport, le fluide n'est pas mécaniquement gâté ou stressé. Ca c'est très important en présence de liquides très sensibles aux contraintes mécaniques ou facilement périssables. Ce transport "doux" ne produit pas également de turbulences ou problèmes similaires; ceci est très important en cas d'emploi de mousses ou de détergents.
- * **BRUIT.** Pendant le fonctionnement il n'y a pas de mouvements alternatifs, pas de vibrations gênantes, qui sont les principaux responsables de la plupart des problèmes de bruit avec d'autres types de pompes.

¿ CÓMO FUNCIONA UNA BOMBA PERISTÁLTICA ?

La bomba peristáltica es una bomba que funciona según el principio de compresión de un tubo por parte de dos o más rodillos en movimiento rotatorio.

La compresión del tubo por parte de los rodillos empuja el líquido contenido en la cámara creada entre los mismos. Al mismo tiempo, la dilatación del tubo previamente comprimido provoca una depresión que aspira el líquido. Es un principio muy simple que permite realizar una bomba muy práctica y funcional.



CARACTERÍSTICAS PRINCIPALES

* **CONSTRUCCIÓN SENCILLA:** las bombas peristálticas están formadas básicamente por elementos “normalizados”: motor, motor de engranajes y carcasa. Sólo la cabeza de bombeo puede ser hecho a la medida, que consta de un rotor de rodillos y un tubo de elastómero especial que forma su verdadero núcleo. Todos los elementos, tanto estándar que especiales son de probada fiabilidad en el tiempo. Se puede considerar que el motor y el motor de engranajes tienen una duración prácticamente ilimitada. El único elemento somático a estrés es el tubo. La sustitución del mismo es un trabajo muy sencillo: basta con sacar el tubo con sus terminales e insertar el recambio. La bomba está ahora como nueva.

* **AUSENCIA DE VÁLVULAS:** el modo de funcionamiento, mediante la compresión del tubo, crea una válvula “móvil” que realiza las funciones de suministro y de no retorno. La ausencia de válvulas garantiza la funcionalidad también con productos densos, pegajosos o que contengan impurezas. El tubo no se ve afectado por depósitos de cualquier tipo y tampoco se adhieren después de paradas prolongadas.

* **AUTOCEBANTES:** aprovechando la compresión del tubo se genera una depresión que ceba el líquido incluso cuando el tubo está vacío. Esta capacidad distingue claramente la bomba peristáltica de otros muchos tipos de bomba disponibles en el mercado.

* **RESISTENCIA QUÍMICA:** la resistencia química de la bomba se deriva de los únicos componentes que están en contacto con el líquido bombeado: accesorios y tubo. Los rácores son de una resina plástica especial o de acero inoxidable, especialmente resistentes a los agentes químicos. El tubo está realizado en caucho especial de alta resistencia química: Teknoprene® TPV o Teknoprene® SIL, dependiendo de las aplicaciones.

Para aplicaciones especiales es posible solicitar un tubo de caucho con una elevada resistencia química: Teknoprene® FKM (fluoroelastómero), Teknoprene® HCR. (Para más información técnica solicite el catálogo específico).

* **LIMPIEZA E HIGIENE ABSOLUTAS:** la único que toca el líquido son los terminales y el tubo de goma.

No hay, por lo tanto, ninguna posibilidad de contaminación por parte de agentes externos o lubricantes internos de la propia bomba.

* **RÁPIDO CAMBIO DE PRODUCTO:** el cambio de producto se efectuará de manera rápida y totalmente limpia. Basta con sustituir el tubo y sus terminales por uno nuevo, y la bomba estará preparada para un nuevo producto. Sin lavado ni otros procesos largos y costosos, y con riesgo de eventuales residuos no deseados. Es como si trabajara con una bomba completamente nueva.

* **VISCOSIDAD DEL FLUIDO BOMBEADO:** la técnica de bombeo prevé la posibilidad de bombear líquidos muy fluidos o semi densos. Al respecto, se puede definir la gama de densidad útil con los tubos estándar de 1 a 100 centipoise (sólo con paredes de tubo de gran espesor, se puede llegar a densidades mayores).

* **BOMBEO DE LÍQUIDOS DELICADOS:** el tratamiento es a baja velocidad; esto significa que durante el transporte el líquido no se estropea ni sufre estrés mecánico. Esto resulta muy importante para líquidos muy sensibles al estrés mecánico o fácilmente perecederos. Además, este transporte “suave” no genera turbulencias o problemas similares, cosa importante en caso de manipulación de espumas o detergentes.

* **SILENCIOSAS:** durante el uso no hay movimientos alternativos. No se generan las molestas vibraciones que son las principales responsables de la mayor parte de los ruidos de otros tipos de bombas.

APPLICAZIONI APPLICATIONS



DISINFEZIONE

(dosaggio di disinfettanti per PISCINE, SERBATOI e MACCHINE LAVORAZIONE LATTE)

DISINFECTION

(SWIMMING POOLS, MILKTANKS AND FOOD MACHINERIES)

TRATTAMENTO ACQUA

(dosaggio di disinfettanti per POTABILIZZAZIONE ED ANALISI ACQUE REFLUE)

WATER TREATMENT



DETERGENZA

(dosaggio di detersivi e brillantanti per LAVATRICI, LAVASTOVIGLIE)

DETERGENCY

(DISHWASHERS, WASHING MACHINES)

AGRICOLTURA/VIVAISMO

(dosaggio di FERTILIZZANTI e PESTICIDI - ricircolo ACQUE DI COLTURA)

AGRICULTURE



LABORATORIO

(movimentazione e dosaggio di reagenti per ANALISI CHIMICA E MEDICA, ELETTROFORESI, CROMATOGRAFIA, SPETTROSCOPIA, FILTRAZIONE)

LABORATORY

(CHEMICAL AND MEDICAL ANALYSIS, SAMPLINGS AND TESTS)

VENDING

(dosaggio e movimentazione di SUCCHI FRUTTA CONCENTRATI, SCIROPPI)

VENDING

(FRUIT JUICE, MOLASSES, SYRUPS)



MACCHINE ALIMENTARI

(dosaggio e movimentazione SUCCHI FRUTTA, POMODORO, UOVA, LATTE, GELATI, YOGHURT)

FOOD MACHINES

(FRUIT JUICES, HONEY, EGGS, MILK)



IMBALLAGGIO

(riempimento e dosaggio di flaconi per prodotti liquidi e semidensi quali ADESIVI, VERNICI, COSMETICI, FARMACEUTICI, DETERSIVI, SAPONI, SHAMPOO)

PRINTING AND PACKAGING MACHINES



MACCHINE INDUSTRIALI

(movimentazione e dosaggio di INCHIOSTRI - COLORI - REAGENTI PER SVILUPPO FOTOGRAFICO - OLI PER LUBRIFICAZIONE - RESINE - ADDITIVI - ecc.....)

OLI PER LUBRIFICAZIONE



LA SCELTA DEI TUBI



Per sua stessa natura una pompa peristaltica “nasce” attorno al suo cuore pulsante, **IL TUBO IN GOMMA.**

La scelta di un tubo adatto Vi permette di ottenere prestazioni ottimali dalla Vs. pompa, in particolare:

- * una giusta aspirazione
- * prestazioni uniformi ed affidabili
- * una bassa manutenzione
- * una corretta portata
- * una durata lunga, affidabile e prevedibile

I nostri tubi in gomma speciale della serie **Teknoprene®** sono studiati espressamente per l'uso sulle pompe peristaltiche e ne garantiscono il corretto funzionamento ed una lunga durata.

L'uso di un tubo non adatto puo' essere fonte di molti problemi quali:

- * scarsa durata
- * prestazioni scadenti
- * scarsa capacita' di adescamento
- * rotture improvvise
- * portate non costanti

Suggeriamo sempre, prima ancora di decidere il modello di pompa a Voi necessario, di studiare il tipo di tubo piu' adatto al Vs. utilizzo, contattando il ns. ufficio tecnico per avere campioni e schede tecnico-applicative dei vari elastomeri.

Vi ricordiamo che il tubo e' l'unica parte della pompa bisognosa di manutenzione e, ove necessario, di sostituzione.

Suggeriamo sempre di prevedere una manutenzione programmata PRIMA che il tubo si deteriori in modo eccessivo, questo per evitare rotture dello stesso.

Questo suggerimento E' FONDAMENTALE, in caso di lavoro con liquidi pericolosi o corrosivi (acidi, basi, idrocarburi, solventi, ecc...) In questo caso e' buona regola prevedere una manutenzione programmata del tubo quando lo stesso ha raggiunto il 50% del tempo massimo atteso di vita utile (da valutarsi durante le prove preliminari alla messa in funzione della pompa).

Vi suggeriamo di contattarci sempre preventivamente per studiare assieme a Voi il giusto programma di manutenzione.

HOW TO CHOOSE THE RIGHT TUBE

*The core of the peristaltic pump is the **RUBBER TUBE.***

The best performance is obtained through the choice of the right tube:

- * *right suction;*
- * *reliable performance;*
- * *little maintenance.*
- * *right pump delivery;*
- * *long life;*

*Our **Teknoprene®** tubes are studied to fit the peristaltic pumps, granting long life and correct functioning.*

The wrong tube can cause:

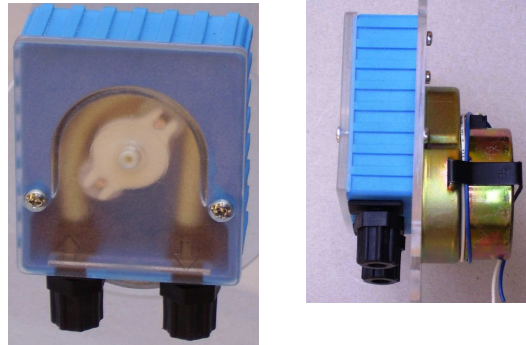
- * *shorter life;*
- * *unreliable performances;*
- * *wrong pump delivery.*
- * *sudden breakdowns;*
- * *wrong suction;*

We recommend to choose the tube needed for your application before choosing the pump. Contact our Technical Dept. for samples and datas concerning the different elastomers and their applications.



MACCHINARI INDUSTRIALI *INDUSTRY O.E.M.*

IPS 24



E' una pompa a portata fissa, molto economica, di minimo ingombro. La gestione ON/OFF deve essere effettuata da sistema esterno (non fornito). La pompa e' fornita con motore a vista.

This pump has a fixed flow rate, it is small and pretty economical. The ON/OFF function has to be carried out by an external system (not supplied). The pump has no case.

La pompe IPS24 bénéficie de petites dimensions, d'un excellent rapport qualité/prix, elle offre un débit fixe. La fonction marche / arrêt n'est pas livrée avec la pompe et doit être effectuée par un système externe. La pompe est fournie sans boîtier arrière .

CARATTERISTICHE TECNICHE

- * Autoadescante
- * Portata: fissa configurabile da 0.1 a 8 litri/ora
- * Reversibilità: reversibile solo con motore 24 Vdc
- * Pressione mandata: standard 1 Bar, su richiesta 3 Bar (con portata ridotta)
- * Alimentazione: 230 Volt o 24Vcc
- * Tubo: standard Teknoprene® TPV o Teknoprene® SIL (silicone trasparente -approvato per contatto con alimenti a norme internazionali), su richiesta Teknoprene® FKM (fluoroelastomero) o Teknoprene® HCR per resistenze chimiche ultra elevate
- * Numero di rulli: standard 2, su richiesta 3 o 4 rulli per migliore precisione della portata

TECHNICAL DATA

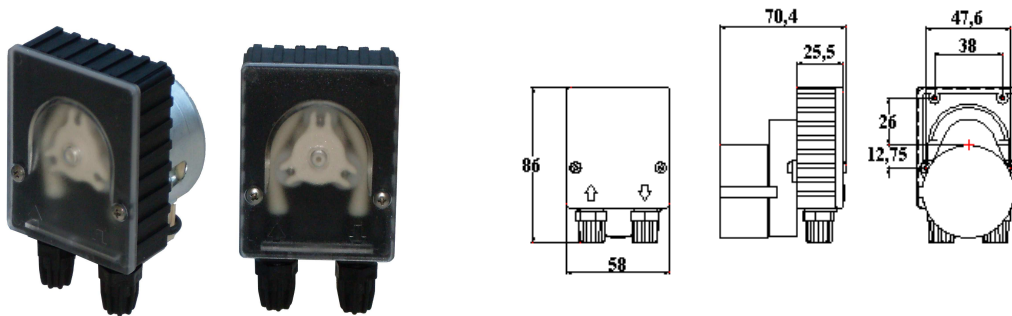
- * *Self-priming*
- * *Flow-rate: fix from 0.1 up to 8 l./h*
- * *Reversible flow: reversible only with 24 Vdc motor*
- * *Delivery head: standard 1 Bar, upon request 3 Bar (with reduced flow-rate)*
- * *Power: 230V or 24 Vdc*
- * *Tube: Teknoprene® TPV, Teknoprene® SIL transparent (following International Standards for food contact), Teknoprene® FKM (fluorelastomer), Teknoprene® HCR for very high chemical resistance*
- * *Rollers: standard 2, upon request 3 or 4 rollers*

CARACTERISTIQUES TECHNIQUES

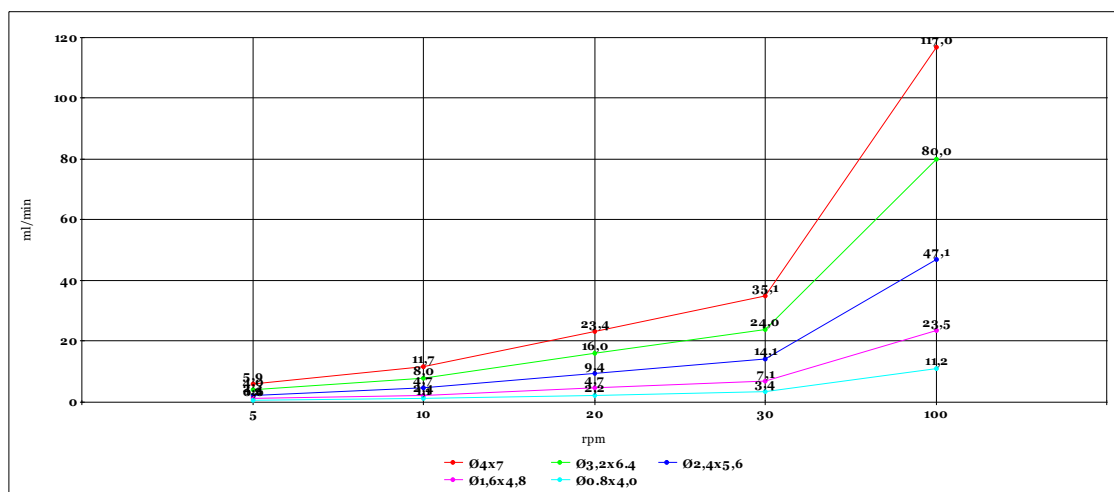
- * Automorçante
- * Débit: fixe de 0,1 jusqu'à 8 l/h
- * Réversibilité: oui avec moteur 24 Vdc
- * Pression de refoulement: standard 1 Bar, sur demande jusqu'à 3 Bar, avec un débit réduit.
- * Tension: 230 VAC ou 24 Vdc
- * Tube: Teknoprene® TPV ou Teknoprene® SIL (silicone transparent – approprié pour le contact alimentaire suivant les normes internationales), Teknoprene® FKM (fluoroélastomère) ou Teknoprene® HCR offrent une parfaite résistance aux produits chimiques corrosifs
- * Rouleau: standard à 2 galets, sur demande avec 3 or 4 galets

CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

- Autocebante
- Caudal: fijo de 0,1 hasta a 8 l./h.
- Reversibilidad: sí, motor 24 Volt
- Presión: estandard 1 Bar, máximo 3 Bar (con caudal reducido)
- Alimentación: estandard 24 Vdc o 230 Volt
- Tubo: Teknoprene® TPV ou Teknoprene® SIL transparente (aprobado para contacto alimentario cumpliendo la norma internacional) - Teknoprene® FKM (fluorelastómero) o Teknoprene® HCR para resistencia de productos químicos muy corrosivos.
- Rollos: estandard 2 rollos, especial 3 o 4 rollos.

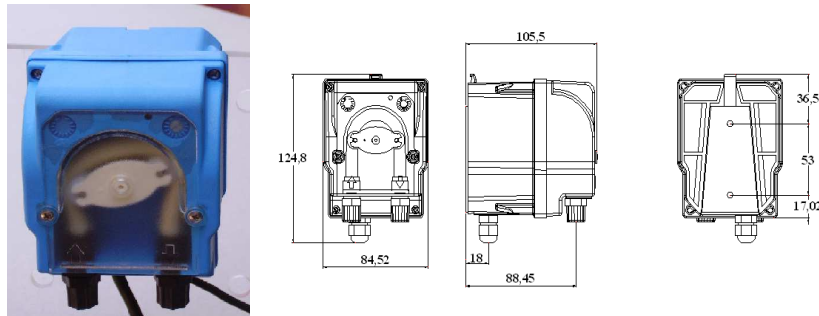


3 RULLI - 3 ROLLS - 3 GALETS



100 rpm = solo motore 24 Vcc 100 rpm = only 24 Vdc motorgear
 100 tpm = 24 Vdc seulement 100 rpm = 24 Vdc solo

IPCR 6



E' una pompa a portata regolabile in continuo variando i giri motore, fornita in cassa speciale IP54 comprensiva di staffa di fissaggio. L'accensione puo' essere effettuata da sistema esterno oppure tramite sensore di livello (fornito come accessorio) equipaggiato di galleggiante.

This is an adjustable flow rate pump, the flow rate is adjustable varying the motor speed, provided with a special case IP54 and stirrup. The ignition can take place though an external system or a level switch (see Optionals).

Il s'agit d'une pompe avec débit paramétrable, le débit est réglable en continu en modifiant la vitesse, fournie dans un boîtier spécial IP54, qui comprend un support. La fonction marche / arrêt peut être effectuée par un système externe ou par un capteur de niveau (fourni en tant qu'accessoire) équipé d'un flotteur.

Es una bomba de caudal regulable, el caudal es regulable según la variación de velocidad del motor, provisto de una caja especial IP54 y soporte. El encendido puede hacerse a través de un sistema externo o a través de sensor.

CARATTERISTICHE TECNICHE

- * Autoadescante
- * Portata: standard 4 o 6 litri/h - su richiesta configurabile da 0.5 a 20 litri/ora
- * Reversibilità: no
- * Pressione mandata: standard 1 Bar, su richiesta 5 Bar (con portata ridotta)
- * Alimentazione: standard 230 Volt 50/60 Hz, su richiesta 24 Vcc o multitensione 20-260 VAC
- * Tubo: standard Teknoprene® TPV o Teknoprene® SIL (silicone trasparente - approvato per contatto con alimenti a norme internazionali), su richiesta Teknoprene® FKM (fluoroelastomero) o Teknoprene® HCR per resistenze chimiche ultra elevate
- * Regolazione della velocità: tramite potenziometro
- * Accensione: standard da alimentazione esterna, su richiesta con sensore di livello ON/OFF a galleggiante, su richiesta interruttore ON/OFF

TECHNICAL DATA

- * *Self-priming*
- * *Flow-rate: standard 4 or 6 lt/h, upon request from 0.5 up to 20 l./h*
- * *Reversible flow: not*
- * *Delivery head: standard 1 Bar, upon request 5 Bar (with reduced flow-rate)*
- * *Power: standard 230V 50/60 Hz, upon request 24 Vdc or multitension 20-260 VAC*
- * *Tube: Teknoprene® TPV, Teknoprene® SIL transparent (following International Standards for food contact), Teknoprene® FKM (fluorelastomer), Teknoprene® HCR for very high chemical resistance*
- * *Flow regulation: with speed motor regulation by potentiometer*
- * *Power on: by external power, on request by level switch or by ON/OFF switch on case*

CARACTERISTIQUES TECHNIQUES

- * Automorçante
- * Débit: standard 4 ou 6 l/h, à la demande 0.5 jusqu'à 20 l/h
- * Réversibilité: non
- * Pression de refoulement: standard 1 Bar, elle peut être augmentée jusqu'à 5 Bar, avec un débit réduit.
- * Tension: standard 230 Volt, à la demande 24 Vdc ou multitension 20-260 VAC 50/60 Hz
- * Tube: Teknoprene® TPV ou Teknoprene® SIL (silicone transparent – approprié pour le contact alimentaire suivant les normes internationales), Teknoprene® FKM (fluoroélastomère) ou Teknoprene® HCR offrent une parfaite résistance aux produits chimiques corrosifs
- * Regulation de vitesse: par potentiomètre
- * Allumage: standard avec la tension, à la demande avec capteur de niveau équipé d'un flotteur ou par interrupteur au bas du boîtier

CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

- Autocebante
- Caudal: estandard 4 o 6 l/h, especial de 0.5 hasta 20 l.
- Reversibilidad: no
- Presión: estandard 1 Bar, máximo 5 Bar (con caudal reducido)
- Alimentación: estandard 230 Volt, especial 24 Vdc o multitensión 20-260 VAC 50/60 Hz
- Tubo: Teknoprene® TPV ou Teknoprene® SIL transparente (aprobado para contacto alimentario cumpliendo la norma internacional) - Teknoprene® FKM (fluorelastómero) o Teknoprene® HCR para resistencia de productos químicos muy corrosivos.
- Accionamiento estandard alimentacion externa, especial con sensor de nivel ON/OFF de flotación o con ON/OFF directo.
- Regulacion de velocidad à través de potenciómetro



OPTIONAL: LEVEL SWITCH



OPTIONAL: ON/OFF

IPCR6/DET/4

IPCR6/BRIL



Versioni speciali per DETERGENZA comprehensive di corredo DETERGENTE / BRILLANTANTE

DETERGENTE:	Portata: 0 - 4 l./h	Pressione di mandata: 1 Bar
	Corredo: tubo PVC (2+2 metri) + filtro di fondo INOX + raccordo vasca 90° PP	
BRILLANTANTE:	Portata: 0 - 1 l./h	Pressione di mandata: 3 Bar
	Corredo: tubo PVC 2 metri + tubo PE 2 metri + filtro INOX + valvola in. INOX	

Special versions for WASHING SERVICE with installation set included

DETERGENT:	Flow-rate: 0 - 4 l./h	Delivery head: 1 Bar
	Detergent-Kit: tube (PVC 2 x 2 m.) + INOX foot filter + tube plug 90°	
RINSE:	Flow-rate: 0 - 1 l./h	Delivery head: 3 Bar
	Rinse-Kit: tubes (PVC 2 m. + tube PE 2 m.) + INOX filter + INOX injection valve 1/8"	

Versions spéciales pour Ho.Re.Ca./DETERGENCE avec kit d'installation

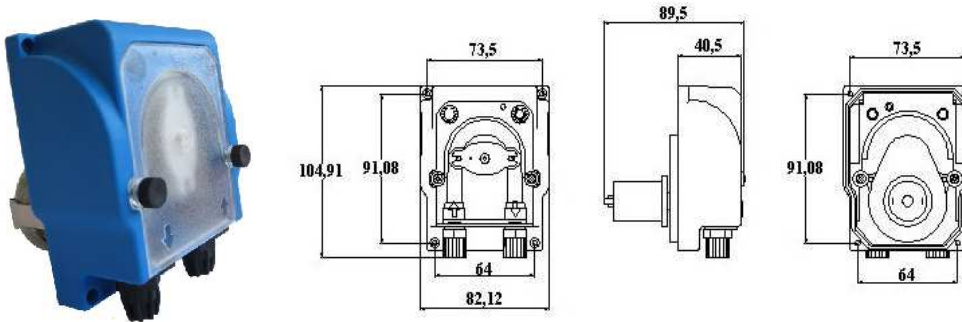
DETERGENT:	Débit 0 - 4 l/h,	pression de refoulement: 1 Bar,
	Kit: tube PVC (2+2 mètres) + crépine INOX + joint cuve 90° plastique	
RINSAGE:	Débit: 0 - 1 l/h,	pression de refoulement: 3 Bar,
	Kit: tube PVC 2 mètres + tube PE 2 mètres + crépine INOX + valve d'injection INOX	

VERSIÓN ESPECIAL PARA DETERGENCIA

Comprende los accesorios para detergente/abrillantador

DETERGENTE/JABON	Caudal : 0 - 4 l/h	presión 1 Bar
	Conducción: tubo PVC (2+2m)+filtro de INOX+ racorado de plástico 90°.	
ABRILLANTADOR	Caudal : 0 - 1 l/h	presión 3 Bar
	Conducción : tubo PVC 2 m.+ tubo PE 2 m + filtro INOX y válvula de inyección INOX.	

IPS 6



E' una serie di pompe con alimentazione standard a 24 VCC e portata fissa configurabile a partire da 0.1 l./h e fino a 30 l./h, molto economica. La gestione ON/OFF deve essere effettuata da sistema esterno (non fornito). La pompa e' fornita "a giorno". Per pompa con cassa speciale IP 55 si veda il modello IPCS 4.

Pump series with flow-rate from 0.1 up to 30 l./hr. Standard power supply 24 VDC, "open case". For close case (IP 55) see model IPCS 4. This pump has a fixed flow rate, it is small and pretty economical. The ON/OFF function has to be carried out by an external system (not supplied).

La pompe IPS6 bénéficie d'un excellent rapport qualité/prix, elle offre un débit fixe de 0.1 l/h jusqu'à 30 l/h, avec une alimentation standard de 24 Volts en courant continu. La fonction marche / arrêt n'est pas livrée avec la pompe et doit être effectuée par un système externe. La pompe est fournie sans boîtier arrière. Version avec boîtier IP55 voir le modèle IPCS 4.

CARATTERISTICHE TECNICHE

- * Autoadescante
- * Portata: fissa standard 6 o 16 litri/ora, su richiesta configurabile da 0.1 a 30 litri/ora (massimo 0.1 Bar)
- * Reversibilità: reversibile solo con motore 24 Vdc
- * Pressione mandata: standard 1 Bar, su richiesta 5 Bar (con portata ridotta)
- * Alimentazione: 24Vcc, su richiesta 230 Vac (con portata ridotta)
- * Tubo: standard Teknoprene® TPV o Teknoprene® SIL (silicone trasparente -approvato per contatto con alimenti a norme internazionali), su richiesta Teknoprene® FKM (fluoroelastomero) o Teknoprene® HCR per resistenze chimiche ultra elevate

TECHNICAL DATA

- * *Self-priming*
- * *Flow-rate: fix standard 6 or 16 l./h, on request from 0.1 up to 30 l./h (0.1 Bar)*
- * *Reversible flow: reversible only with 24 Vdc motor*
- * *Delivery head: standard 1 Bar, upon request 5 Bar (with reduced flow-rate)*
- * *Power: 24 Vdc, 230 Vac upon request (with reduced flow-rate)*
- * *Tube: Teknoprene® TPV, Teknoprene® SIL transparent (following International Standards for food contact), Teknoprene® FKM (fluoroelastomer), Teknoprene® HCR for very high chemical resistance*

CARACTERISTIQUES TECHNIQUES

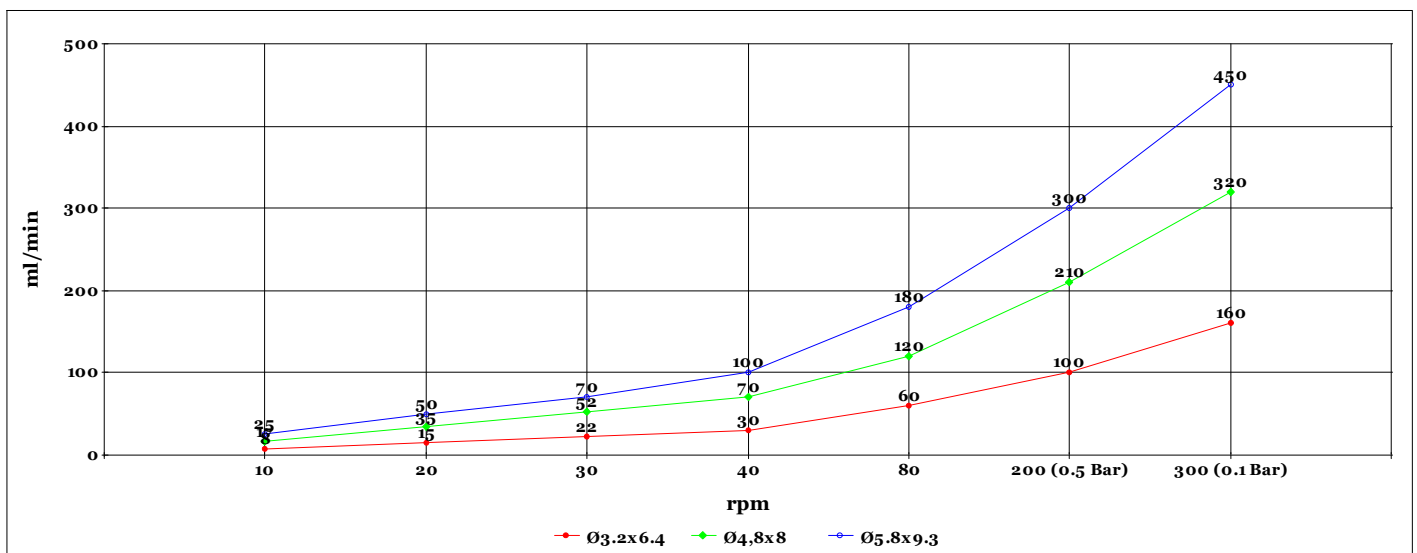
- * Automorçante
- * Débit: fixe standard 6 ou 16 l/h, à la demande de 0,1 jusqu'à 30 l/h (0.1 Bar)
- * Réversibilité: avec moteur 24 Vdc
- * Pression de refoulement: standard 1 Bar, sur demande jusqu'à 5 Bar, avec un débit réduit.
- * Tension: 24 Vdc, à la demande 230 Vac, avec un débit réduit.
- * Tube: Teknoprene® TPV ou Teknoprene® SIL (silicone transparent – approprié pour le contact alimentaire suivant les normes internationales), Teknoprene® FKM (fluoroélastomère) ou Teknoprene® HCR offrent une parfaite résistance aux produits chimiques corrosifs

CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

- Autocebante
- Caudal: fijo estandard 6 o 16 l./h., especial de 0.1 hasta a 30 l. (0.1 Bar)
- Reversibilidad: si, motor 24 Volt
- Presión: estandard 1 Bar, especial máximo 5 Bar (con caudal reducido)
- Alimentación: estandard 24 Vdc, especial 230 Volt, (con caudal reducido)
- Tubo: Teknoprene® TPV ou Teknoprene® SIL transparente (aprobado para contacto alimentario cumpliendo la norma internacional) - Teknoprene® FKM (fluorelastómero) o Teknoprene® HCR para resistencia de productos químicos muy corrosivos.



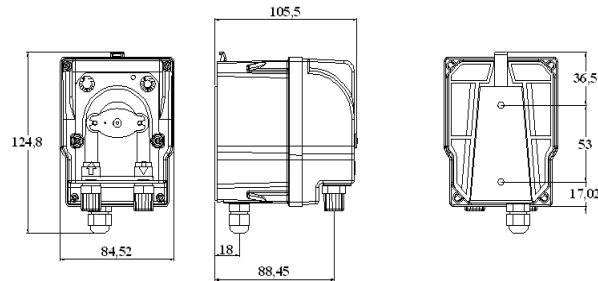
SPECIAL: CLOSE CASE > IPCS4



80-200-300 rpm = solo motore 24 Vcc
80-200-300 tpm = 24 Vdc seulement

80- 200-300 rpm = only 24 Vdc motorgear
80-200-300 rpm = 24 Vdc solo

IPCS 4



E' una pompa a portata fissa fornita in cassa speciale IP 55 comprensiva di staffa di fissaggio. L'accensione deve essere effettuata da sistema esterno. Pompa di grande silenziosita'.

This pump has a fixed flow-rate, with special close case IP55. The ON/OFF function has to be carried out by an external system. Absolutely noiseless.

La pompe IPCS4 offre un débit fixe avec un boîtier IP55. La fonction marche/arrêt n'est pas livrée avec la pompe et doit être effectuée par un système externe.

CARATTERISTICHE TECNICHE

- * Autoadescante
- * Portata: fissa standard 4 o 6 litri/ora, su richiesta configurabile da 0.1 a 20 litri/ora
- * Reversibilità: reversibile solo con motore 24 Vdc
- * Pressione mandata: standard 1 Bar, su richiesta 5 Bar (con portata ridotta)
- * Alimentazione: 230 Vac, su richiesta 24Vcc
- * Tubo: standard Teknoprene® TPV o Teknoprene® SIL (silicone trasparente -approvato per contatto con alimenti a norme internazionali), su richiesta Teknoprene® FKM (fluoroelastomero) o Teknoprene® HCR per resistenze chimiche ultra elevate

TECHNICAL DATA

- * *Self-priming*
- * *Flow-rate: fix standard 4 or 6 l./h, on request from 0.1 up to 20 l./h*
- * *Reversible flow: reversible only with 24 Vdc motor*
- * *Delivery head: standard 1 Bar, upon request 5 Bar (with reduced flow-rate)*
- * *Power: 230 Vac, 24 Vdc upon request*
- * *Tube: Teknoprene® TPV, Teknoprene® SIL transparent (following International Standards for food contact), Teknoprene® FKM (fluorelastomer), Teknoprene® HCR for very high chemical resistance*

CARACTERISTIQUES TECHNIQUES

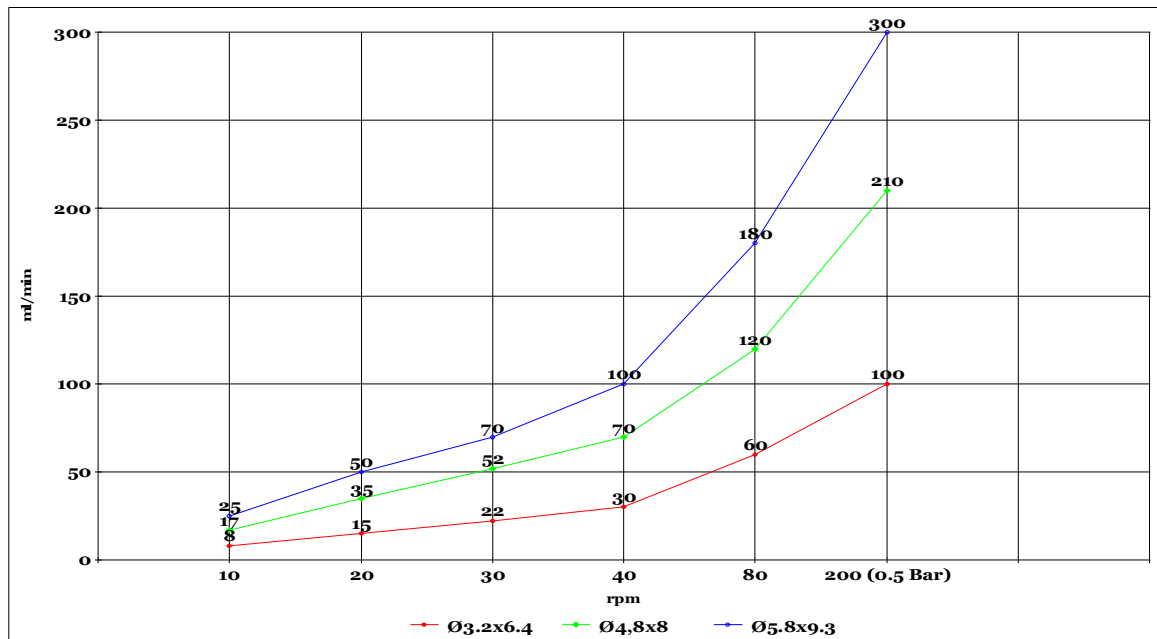
- * Autoamorçante
- * Débit: fixe standard 4 ou 6 l/h, à la demande de 0,1 jusqu'à 20 l/h
- * Réversibilité: oui avec moteur 24 Vdc
- * Pression de refoulement: standard 1 Bar, sur demande jusqu'à 5 Bar, avec un débit réduit.
- * Tension: 230 Vac, à la demande 24 Vdc
- * Tube: Teknoprene® TPV ou Teknoprene® SIL (silicone transparent – approprié pour le contact alimentaire suivant les normes internationales), Teknoprene® FKM (fluoroélastomère) ou Teknoprene® HCR offrent une parfaite résistance aux produits chimiques corrosifs

CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

- Autocebante
- Caudal: fijo estandard 4 o 6 l./h., especial de 0.1 l. hasta a 20 l.
- Reversibilidad: si, motor 24 Volt
- Presión: estandard 1 Bar, especial máximo 5 Bar (con caudal reducido)
- Alimentación: estandard 230 Vac, especial 24 Volt
- Tubo: Teknoprene® TPV ou Teknoprene® SIL transparente (aprobado para contacto alimentario cumpliendo la norma internacional) - Teknoprene® FKM (fluorelastómero) o Teknoprene® HCR para resistencia de productos químicos muy corrosivos.



SPECIAL: OPEN CASE > IPS6



80-200 rpm = solo motore 24 Vcc
 80-200 tpm = 24 Vdc seulement

80- 200 rpm = only 24 Vdc motorgear
 80-200 rpm = 24 Vdc solo

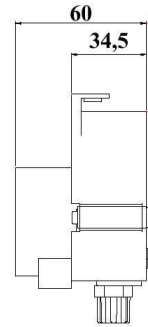
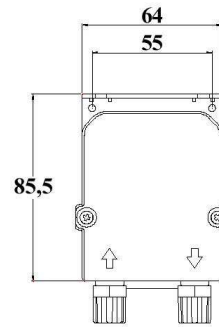
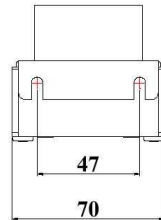
IPS 3



IPS3 Timer



IPS3



E' una pompa di portata massima 3 l./h e regolabile con funzionalita' **PAUSA/LAVORO temporizzata**, molto economica e di assoluta silenziosita'. La pompa e' fornita "a giorno".

Special system with pump 3 or 0.5 l./h and pause/work regulation

Il s'agit d'une pompe avec débit maxi de 3 l/h, noiseless, réglable avec la fonction marche/arrêt temporisée, excellent rapport qualité/prix et très silencieuse. La pompe est fournie sans boîtier arrière.

CARATTERISTICHE TECNICHE

- * Autoadescante
- * Portata: standard 0.5 e 3 litri/h - su richiesta configurabile da 0.1 a 30 litri/ora
- * Reversibilità: no
- * Pressione mandata: standard 1 Bar, su richiesta 3 Bar (con portata ridotta)
- * Alimentazione: standard 230 Volt 50/60 Hz, su richiesta 24Vcc
- * Tubo: standard Teknoprene® TPV o Teknoprene® SIL (silicone trasparente - approvato per contatto con alimenti a norme internazionali), su richiesta Teknoprene® FKM (fluoroelastomero) o Teknoprene® HCR per resistenze chimiche ultra elevate
- * Regolazione della portata con sistema pausa/lavoro (0-7") regolabile tramite potenziometro

TECHNICAL DATA

- * *Self-priming*
- * *Flow-rate: standard 0.5 and 3 lt/h, upon request from 0.1 up to 30 l./h*
- * *Reversible flow: not*
- * *Delivery head: standard 1 Bar, upon request 3 Bar (with reduced flow-rate)*
- * *Power: standard 230V 50/60 Hz, upon request 24 Vdc*
- * *Tube: Teknoprene® TPV, Teknoprene® SIL transparent (following International Standards for food contact), Teknoprene® FKM (fluorelastomer), Teknoprene® HCR for very high chemical resistance*
- * *Flow regulation: with pause/work system (0-7") regulated by potentiometer*

CARACTERISTIQUES TECHNIQUES

- * Automorçante
- * Débit: standard 0.5 ou 3 l/h, à la demande 0.1 jusqu'à 30 l/h
- * Réversibilité: non
- * Pression de refoulement: standard 1 Bar, elle peut être augmentée jusqu'à 3 Bar, avec un débit réduit.
- * Tension: standard 230 Volt, à la demande 24 Vdc
- * Tube: Teknoprene® TPV ou Teknoprene® SIL (silicone transparent – approprié pour le contact alimentaire suivant les normes internationales), Teknoprene® FKM (fluoroélastomère) ou Teknoprene® HCR offrent une parfaite résistance aux produits chimiques corrosifs
- * Regulation de débit: avec fonction marche/arrêt temporisée (0-7") par potentiomètre

CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

- Autocebante
- Caudal: estandard 0.5 o 3 l/h, especial de 0.1 hasta 30 l.
- Reversibilidad: no
- Presión: estandard 1 Bar, máximo 3 Bar (con caudal reducido)
- Alimentación: estandard 230 Volt, especial 24 Vdc
- Tubo: Teknoprene® TPV ou Teknoprene® SIL transparente (aprobado para contacto alimentario cumpliendo la norma internacional) - Teknoprene® FKM (fluorelastómero) o Teknoprene® HCR para resistencia de productos químicos muy corrosivos.
- Regulacion de caudal en tiempo (0-7") à través de potenciómetro

Versioni speciali per DETERGENZA

DETERGENTE:	Portata:	max 0-3 l./h	Pressione di mandata:	1 Bar
BRILLANTANTE:	Portata:	max 0-0.5 l./h	Pressione di mandata:	3 Bar

Special versions for O.E.M. WASHING SYSTEMS

DETERGENT:	Flow-rate:	max 0-3 l./h	Delivery head:	1 Bar
RINSE:	Flow-rate:	max 0-0.5 l./h	Delivery head:	3 Bar

Versions spéciales pour Ho.Re.Ca./DETERGENCE

- DETERGENT:	Débit	maxi: 0-3 l/h,	pression de refoulement: 1 Bar,
- RINSAGE:	Débit:	max 0-0.5 l/h,	pression de refoulement: 3 Bar,

VERSIÓN ESPECIAL PARA DETERGENCIA

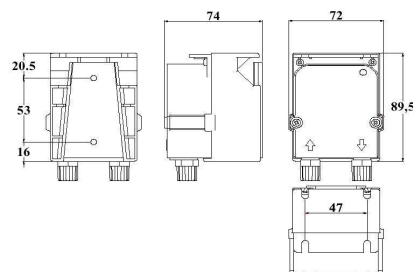
JABON	Caudal :	0-3 l/h	presión:	1 Bar
ABRILLANTADOR	Caudal :	0-0.5 l/h	presión:	3 Bar



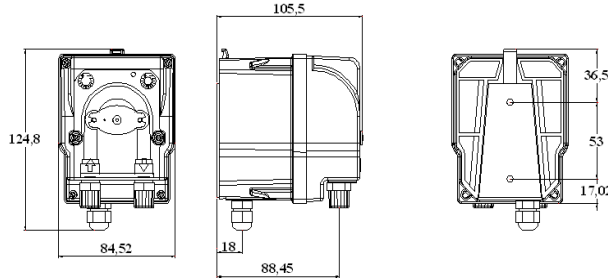
IPS3 double (Det+Rinse)



IPS3 BOX



IPCR 10



Sono pompe a velocità regolabile con portate standard massime di 10 e 20 l/h (la portata e' regolabile in continuo variando i giri motore attraverso una scheda di elettronica inserita fornita di potenziometro). L'accensione deve essere effettuata da sistema esterno. Alimentazione standard multitensione 20-260 Volt (alimentazione 24 V o 230 V su richiesta).

Multipower pumps 20-260 VAC, with IP 54 case and variable flow-rate on speed trimmer. Also available in 230 VAC a/o 24 VDC power with same technical datas.

Il s'agit d'une pompe avec débit paramétrable da 10 ou 20 l/h. Le débit est réglable en continu en modifiant la vitesse par moyen d'une carte électronique avec potentiomètre. La gestion marche / arrêt doit être effectuée par un système externe (non compris).

CARATTERISTICHE TECNICHE

- * Autoadescante
- * Portata: standard 10 o 20 litri/h
- * Reversibilità: no
- * Pressione mandata: standard 0.5 Bar
- * Alimentazione: standard multitensione 20-260 Volt 50/60 Hz
- * Tubo: standard Teknoprene® TPV o Teknoprene® SIL (silicone trasparente - approvato per contatto con alimenti a norme internazionali), su richiesta Teknoprene® FKM (fluoroelastomero) o Teknoprene® HCR per resistenze chimiche ultra elevate
- * Regolazione della velocità: tramite potenziometro

TECHNICAL DATA

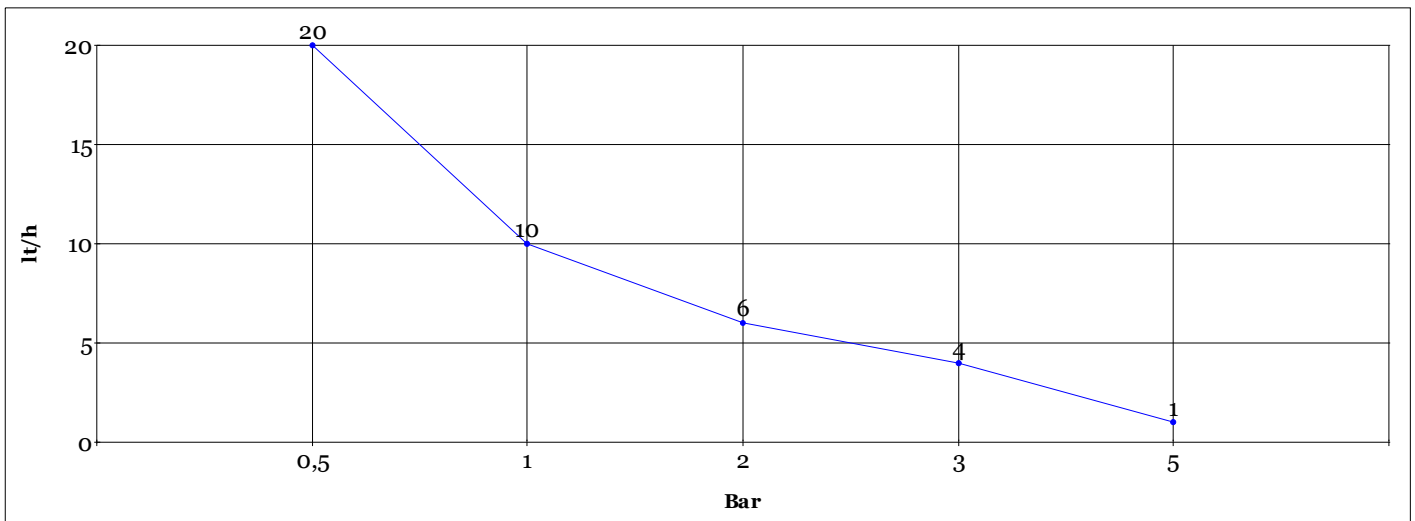
- * *Self-priming*
- * *Flow-rate: standard 10 or 20 lt/h*
- * *Reversible flow: not*
- * *Delivery head: 0.5 Bar*
- * *Power: standard multitension 20-260V 50/60 Hz*
- * *Tube: Teknoprene® TPV, Teknoprene® SIL transparent (following International Standards for food contact), Teknoprene® FKM (fluorelastomer), Teknoprene® HCR for very high chemical resistance*
- * *Flow regulation: with speed motor regulation by potentiometer*

CARACTERISTIQUES TECHNIQUES

- * Automorçante
- * Débit: standard 10 ou 20 l/h
- * Réversibilité: non
- * Pression de refoulement: standard 0.5 Bar
- * Tension: standard multitension 20-260 Volt 50/60 Hz
- * Tube: Teknoprene® TPV ou Teknoprene® SIL (silicone transparent – approprié pour le contact alimentaire suivant les normes internationales), Teknoprene® FKM (fluoroélastomère) ou Teknoprene® HCR offrent une parfaite résistance aux produits chimiques corrosifs
- * Regulation de vitesse: par potentiomètre

CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

- Autocebante
- Caudal: estandard 10 o 20 l/h
- Reversibilidad: no
- Presión: estandard 0.5 Bar
- Alimentación: estandard multitensión 20-260 VAC 50/60 Hz
- Tubo: Teknoprene® TPV ou Teknoprene® SIL transparente (aprobado para contacto alimentario cumpliendo la norma internacional) - Teknoprene® FKM (fluorelastómero) o Teknoprene® HCR para resistencia de productos químicos muy corrosivos.
- Regulacion de velocidad à través de potenciometro



IPCS 6 - CD



E' una pompa a portata fissa da 6 l./h, fornita in cassa speciale IP 55 comprensiva di staffa di fissaggio. L'accensione viene comandata da un **senso**re **conducimetrico** tarabile in base alle esigenze.

CARATTERISTICHE TECNICHE STANDARD

Tipo corpo: carcassa IP 55	Applicazione tipica: macchinario	Regolazione portata: assente
Pressione di mandata: 1 Bar	Alimentazione: 230 VAC - 50 Hz	Portata: fissa 6 litri/h
Tolleranza sulla portata: 5% a flusso costante	Num. rulli: 2	Tube: Teknoprene® TPV beige
Dimensioni: 8.5x10.5x10.5 cm.	Peso: 0.6 Kg.	

Accensione ON/OFF: attraverso scheda elettronica comandata da sonda di conducibilita' da posizionarsi in serbatoio e con sensibilita' tarabile su richiesta:
K5 = sensibilita' da 200 a 2.000 microSiemens.
K1 = sensibilita' da 2.000 a 20.000 microSiemens.

Pump series with flow-rate of 6 l./h - 230 VAC - "close case" - with conducimetric remote sensor.

STANDARD TECHNICAL FEATURES

Boîtier: caisse IP 55	Application type: machines	Reglage débit: absent
Débit: fixe 6 l./h	Pression de refoulement: 1 Bar	Tolérance sur le débit: 5%
Tension: 230 VAC - 50 Hz	Nombre de rouleaux: 2	Tube: Teknoprene® TPV beige
Dimensions: 85x105x105 mm.	Poids: 0.6 Kg.	

ON/OFF: Electronic regulation by a remote conducimetric sensor (200—2.000 microSiemens)
electronic regulation by a remote conducimetric sensor:
K5 = 200 - 2.000 microSiemens range.
K1 = 2.000 - 20.000 microSiemens range.

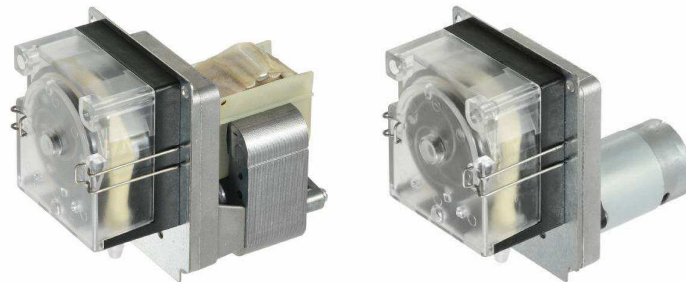
Il s'agit d'une pompe avec débit fixe de 6 l/h, fournie d'un boîtier IP55, qui comprend un support. La fonction marche/arrêt est commandée par un capteur de niveau, paramétrable le cas échéant.

CARACTERISTIQUES TECHNIQUES STANDARDS

Tipo corpo: carcassa IP 55	Applicazione tipica: macchinario	Regolazione portata: assente
Pressione di mandata: 1 Bar	Alimentazione: 230 VAC - 50 Hz	Portata: fissa 6 litri/h
Tolleranza sulla portata: 5% a flusso costante	Num. rulli: 2	Tube: Teknoprene® TPV beige
Dimensioni: 8.5x10.5x10.5 cm.	Peso: 0.6 Kg.	

Fonction marche/Arrêt: par moyen d'une carte électronique, commandée par un capteur de niveau qui doit être placé dans un reservoir et avec sensibilité paramétrable sur demande:
K5 = sensibilité de 200 à 2.000 microSiemens.
K1 = sensibilité de 2.000 à 20.000 microSiemens.

IPS 30



E' una pompa a portata fissa, composta da un motore elettrico con motoriduttore a cui e' accoppiata una testa di pompaggio. La gestione ON/OFF deve essere effettuata da sistema esterno (fornito su richiesta). La pompa e' fornita con motore a vista. La versione standard prevede 3 rulli di schiacciamento. Su richiesta e' possibile avere una versione a 6 rulli per ottenere un'alta precisione ed una bassa pulsazione. Su richiesta e' possibile applicare una ulteriore testa singola. Questa soluzione permette di pompare liquidi diversi o modificare la portata mantenendo lo stesso corpo motore.

This pump has a fixed flow rate and small dimensions. The IPS 30 is formed by an electric motor with gearmotor joined with a single or double pumping head. This model allows to pump different liquids at the same time or to raise the capacity using the same motor without changing the pump dimensions. The ON/OFF function has to be carried out by an external system (supplied on request). The pump has no case.

La pompe IPS30 a un débit fixe et elle est de petites dimensions. Elle est constituée d'un moteur électrique et son moto-réducteur couplé avec une tête ou une double tête de pompage. Ce dernier modèle peut pomper différents liquides en même temps en utilisant le même modèle sans changer la dimension de la pompe. La fonction marche/arrêt doit être effectuée par un système externe. La pompe standard est fournie sans boîtier.

CARATTERISTICHE TECNICHE

- * Autoadescante
- * Portata: fissa 30 litri/ora, su richiesta configurabile da 1,5 a 70 litri/ora
- * Reversibilità: reversibile solo con motore 24 Vdc
- * Pressione mandata: standard 1 Bar, su richiesta aumentabile fino a 3 Bar (con portata ridotta)
- * Alimentazione: 230 Volt o 24 Vcc
- * Tubo: standard Teknoprene®TPV o Teknoprene® SIL (silicone trasparente -approvato per contatto con alimenti a norme internazionali), su richiesta Teknoprene® FKM (fluoroelastomero), Teknoprene® HCR o Teknoprene® TWIN per resistenze chimiche ultra elevate
- * Numero di rulli: standard 3, su richiesta 6 rulli per migliore precisione della portata

TECHNICAL DATA

- * *Self-priming*
- * *Flow-rate: fix standard 30 lt/hr, on request from 1,5 up to 70 l./h*
- * *Reversible flow: reversible only with 24 Vdc motor*
- * *Delivery head: standard 1 Bar, upon request 3 Bar (with reduced flow-rate)*
- * *Power: 230V or 24 Vdc*
- * *Tube: Teknoprene®TPV, Teknoprene® SIL transparent (following International Standards for food contact), Teknoprene® FKM (fluorelastomer), Teknoprene® HCR for very high chemical resistance*
- * *ON/OFF level sensor startup with float.*
- * *Rollers: standard 3, on request 6 rollers*

CARACTERISTIQUES TECHNIQUES

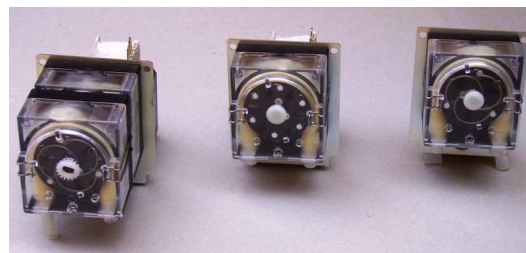
- * Automorçante
- * Débit: fixe standard 30 l/h, à la demande de 1,5 jusqu'à 70 l/h
- * Réversibilité: oui avec moteur 24 Vdc
- * Pression de refoulement: standard 1 Bar, sur demande jusqu'à 3 Bar, avec un débit réduit.
- * Tension: 230 VAC or 24 Vdc
- * Tube: Teknoprene® TPV ou Teknoprene® SIL (silicone transparent – approprié pour le contact alimentaire suivant les normes internationales), Teknoprene® FKM (fluoroélastomère) ou Teknoprene® HCR offrent une parfaite résistance aux produits chimiques corrosifs
- * Rouleau: standard à 3 galets, sur demande avec 6 galets

CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

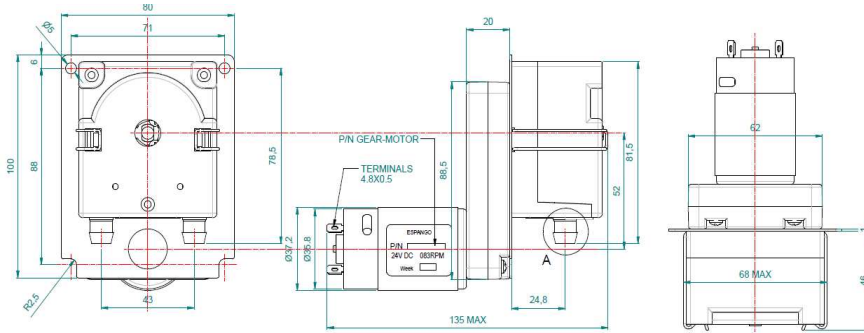
- Autocebante
- Caudal: fijo estandard 30 l./h., especial de 1.5 hasta a 70 l.
- Reversibilidad: sí, motor 24 Volt
- Presión: estandard 1 Bar, especial máximo 3 Bar (con caudal reducido)
- Alimentación: 24 Vdc o 230 Volt
- Tubo: Teknoprene® TPV ou Teknoprene® SIL transparente (aprobado para contacto alimentario cumpliendo la norma internacional) - Teknoprene® FKM (fluorelastómero) o Teknoprene® HCR para resistencia de productos químicos muy corrosivos.
- Rollos: estandard 3 rollos, especial 6 rollos.



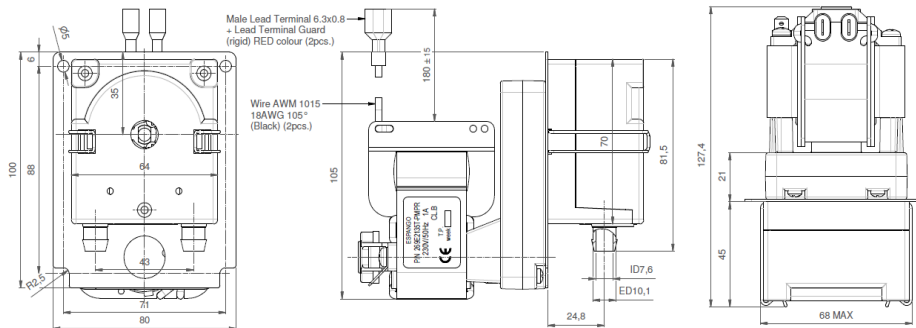
230 Vac
TWIN
24 Vdc



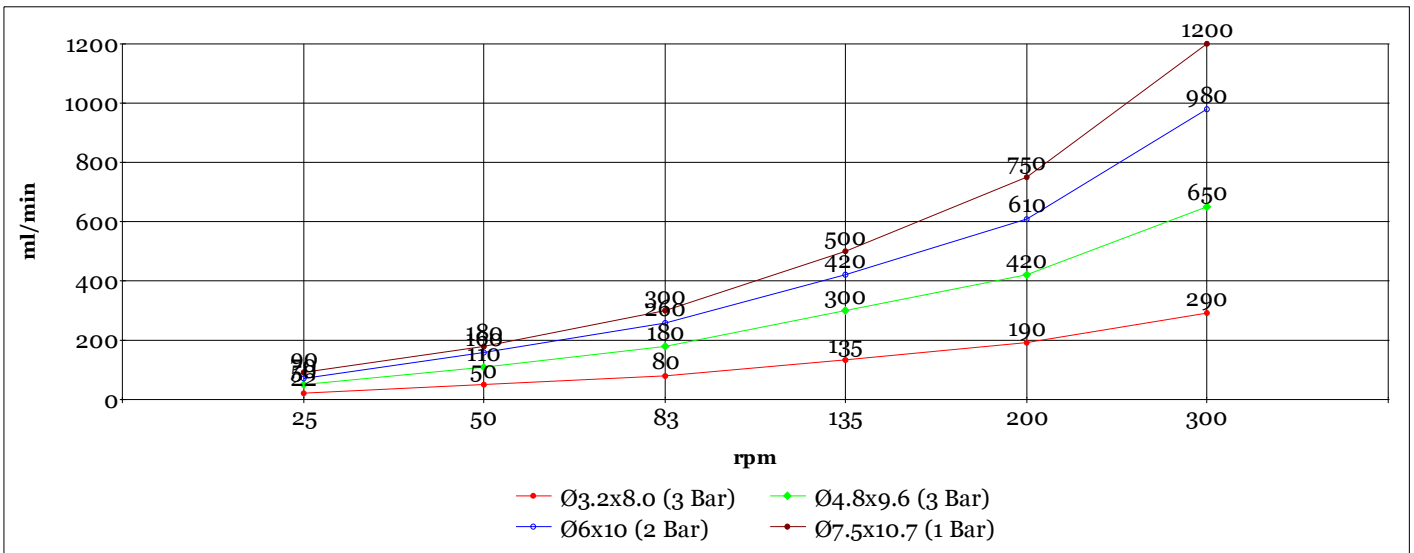
TWIN **6 rolls** **3 rolls**



IPS30 - 24 Vdc



IPS30 - 230 Vac



200-300 rpm = solo motore 24 Vcc
200-300 tpm = 24 Vdc seulement

200-300 rpm = only 24 Vdc motorgear
200-300 rpm = 24 Vdc solo

IPS30 - 230 Vac



IPS30 Box

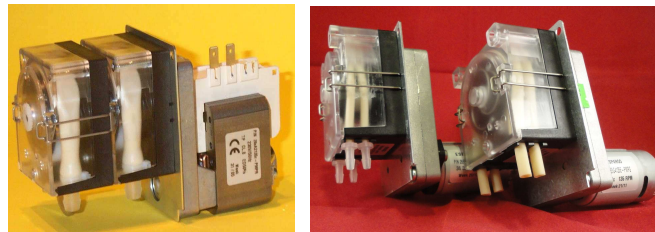


IPL10/30

Ove si richieda una pompa con cassa di protezione possiamo fornire la pompa inserita in una pratica cassa in plastica IP40. Su richiesta e' anche possibile montare un interruttore ON/OFF. In caso di interesse Vi preghiamo contattarci per lo studio della configurazione a Voi necessaria.

When a pump with case is required, we can supply a puma inserted in a plastic case IP40. On demand, it's also possible to mount an ON/OFF switch. In case of interest, please contact us to study the needed configuration.

Au cas où une pompe avec boîtier de protection est demandée, nous pouvons fournir la pompe insérée dans un pratique boîtier en plastique IP40. Sur demande, nous pouvons aussi monter un interrupteur marche / arrêt. En cas d'intérêt, nous vous prions de nous contacter afin d'étudier la configuration dont vous nécessitez.

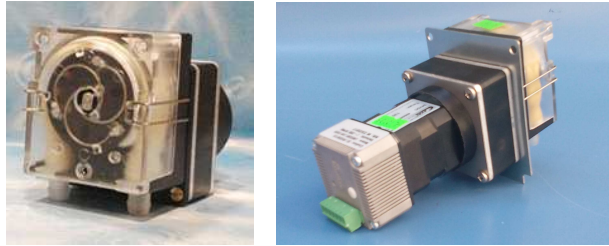


IPS30 TWIN

Se desiderate pompare due prodotti nello stesso tempo possiamo realizzare una pompa con due teste montate su un solo motore. E' possibile usare teste con diverse configurazioni di rulli e tubi per adattare le portate alla quantità richiesta. In alternativa potremo montare due tubi di ridotte dimensioni all'interno di una sola testa. In caso di interesse Vi preghiamo contattarci per lo studio della configurazione a Voi necessaria.

If you need to pump two products at the same time, we can realize a pump with two heads mounted on a single motor. It's possible to use heads with different rollers and tubes configurations, in order to adapt the flow-rates to the requested quantity. Alternatively, we could mount two tubes of small size within a single head. In case of interest, please contact us to study the needed configuration.

Si vous avez besoin de traiter deux produits en même temps, nous pouvons réaliser une pompe avec deux têtes montées sur un seul moteur. Il est possible d'employer des têtes avec différentes configurations en termes de rouleaux et de tubes, afin d'adapter les débits aux quantités demandées. Autrement, nous pourrions monter deux tubes de petite taille dans une seule tête. En cas d'intérêt, nous vous prions de nous contacter afin d'étudier la configuration dont vous nécessitez.



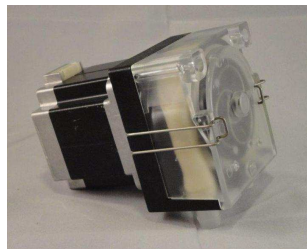
IPS30 "BRUSHLESS" / "SANS BROSSES"

Per utilizzi in continuo, ma non particolarmente gravosi, e' disponibile una versione con motore brushless che, senza i carboncini, garantisce una durata del motore pressoché illimitata. Le velocità standard sono 100 e 200 giri/minuto. In caso di interesse Vi preghiamo contattarci per lo studio della configurazione a Voi necessaria.

In case of continuous use, but not particularly heavy one, a version with brushless motor is available; it guarantees an almost unlimited motor life. Standard speed 100 and 200 rpm, In case of interest, please contact us to study the needed configuration.

Pour une utilisation en continu, mais non particulièrement lourde, une version avec moteur sans brosses est disponible. L'absence de charbons garantie une durée du moteur presque illimitée.

En cas d'intérêt, nous vous prions de nous contacter afin d'étudier la configuration dont vous nécessitez.



IPS30 "A passo" / "Stepper" / "Aupas"

Per utilizzi ove la precisione della portata, la regolabilità, la silenziosità e una lunga durata del motore sono fondamentali, l'uso di un motore "a passo" offre il massimo delle prestazioni possibili.

La regolabilità da 1 a 250 rpm, alimentazione 24 o 230 Volt e possibilità di regolazione fine anche alle bassissime portate, offre ai progettisti la massima versatilità applicativa. In caso di interesse Vi preghiamo contattarci per lo studio della configurazione a Voi necessaria.

When precise flow, regulation, low noise and long service life of the engine are essential, the use of a "stepper" motor offers the best possible performances.

Regulation from 1 to 250 rpm, 24 or 230 Volt power and adjustability up even at very low flow rates, offer designers the maximum application versatility.

Pour une utilisation où la précision du débit, le réglage, le bruit et la longue durée de vie du moteur sont essentiels, l'utilisation d'un moteur "aupas" offre le meilleur rendement possible.

Réglage de 1 à 250 tpm, 24 ou 230 Volt et la puissance de réglage jusqu'à même à des débits très faibles, offrent aux concepteurs la souplesse d'application maximale.

IPS 100



E' una pompa a portata fissa, con portate configurabili da 0.5 a 100 l./h. La rulliera a 3 rulli con molle di spinta garantisce un utilizzo e una versatilità ottimale in moltissime applicazioni. Il tubo può essere sostituito in pochi secondi attraverso un comodo meccanismo a scatto. La gestione ON/OFF deve essere effettuata da sistema esterno (fornito su richiesta), la pompa è fornita "a giorno". Per pompa con cassa chiusa IP40 e regolatore di velocità si veda i ns. modelli IPL10 e IPL150.

Pump series with flow-rate from 0.5 up to 100 l./h. Main features: fast tube change system, 3 rolls with springs. The ON/OFF function has to be carried out by an external system. Pump "open case", for the version with "close case" IP40 and speedness regulation, please see our IPL10 and IPL150 pump models.

Il s'agit d'une pompe avec débit fixe, paramétrable à partir de 0.5 et jusqu' à 100 l/h. Un porte-galets à 3 rouleaux avec ressorts garantie une utilisation et une polyvalence optimales dans plusieurs applications. Le tube peut être remplacé rapidement par moyen d'un pratique mécanisme à déclenchement. La gestion marche / arrêt doit être effectuée par un système externe (non compris). La pompe standard est fournie sans boîtier. Pour pompes avec boîtier étanche et regulation de vitesse consultez nos modèles IPL10 et IPL150.

Es una bomba con caudal fijo, configurado de 0.5 hasta 100 l / h. Principales características : rapidez del sistema de cambio de tubos, 3 rodillos con muelles. La función on/off debe ser efectuada desde el sistema exterior. Esta bomba tien caja abierta, para la versión con "caja cerrada" IP40 y velocidad regulable , rogamos vean nuestro modelos de bombas IPL.10 y IPL150.

CARATTERISTICHE TECNICHE

- * Autoadescante
- * Portata: fissa 100 litri/ora, su richiesta configurabile da 0,5 a 100 litri/ora
- * Reversibilità: pompa reversibile
- * Pressione mandata: standard 1 Bar, su richiesta aumentabile fino a 2 Bar (con portata ridotta)
- * Alimentazione: 24 Vcc
- * Tubo: standard Teknoprene® TPV o Teknoprene® SIL (silicone trasparente -approvato per contatto con alimenti a norme internazionali), su richiesta Teknoprene® FKM (fluoroelastomero), Teknoprene® HCR o Teknoprene® TWIN per resistenze chimiche ultra elevate
- * Numero di rulli: standard 3, su richiesta 6 rulli per migliore precisione della portata

TECHNICAL DATA

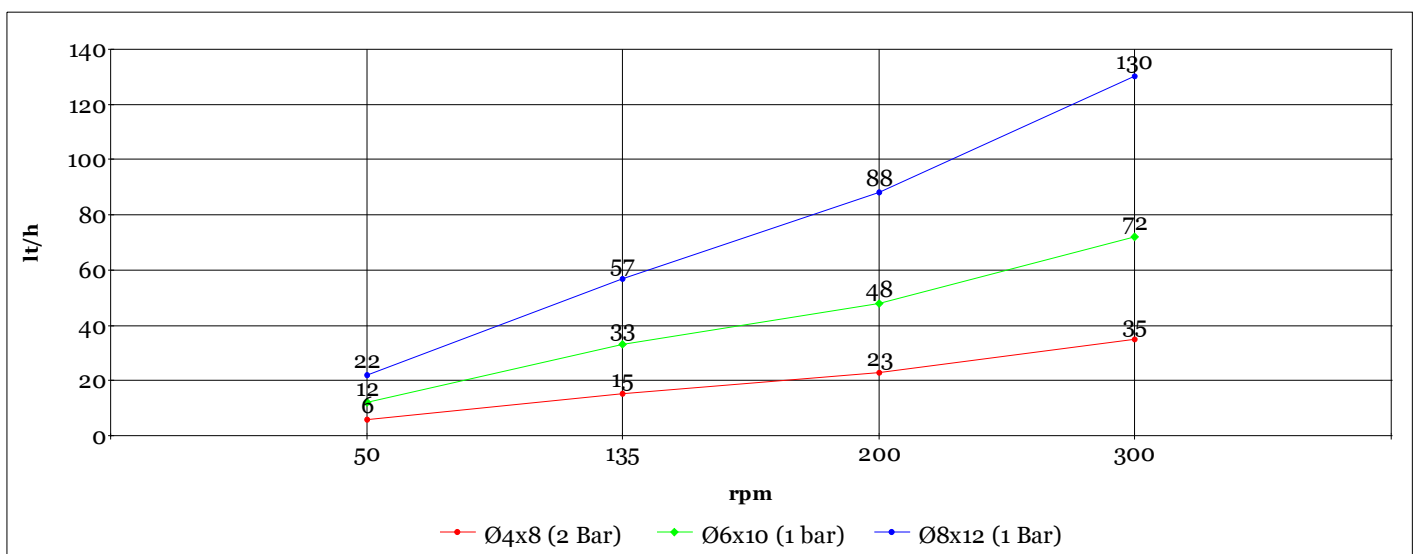
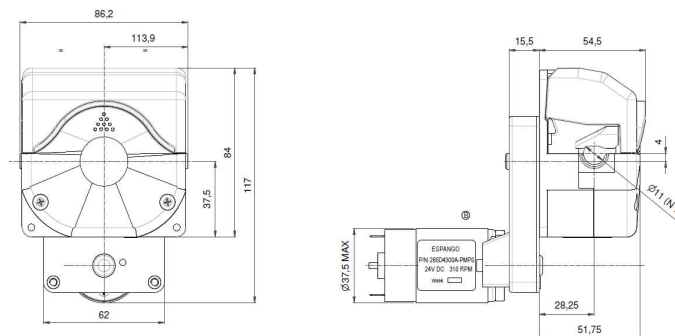
- * Self-priming
- * Flow-rate: fix standard 100 lt/hr, on request from 0,5 up to 100 l./h
- * Reversible flow: reversible
- * Delivery head: standard 1 Bar, upon request 2 Bar (with reduced flow-rate)
- * Power: 24 Vdc
- * Tube: Teknoprene® TPV, Teknoprene® SIL transparent (following International Standards for food contact), Teknoprene® FKM (fluorelastomer), Teknoprene® HCR for very high chemical resistance
- * Rollers: standard 3, un request 6 rollers

CARACTERISTIQUES TECHNIQUES

- * Automorçante
- * Débit: fixe standard 100 l/h, à la demande de 0,5 jusqu'à 70 l/h
- * Réversibilité: pompe reversible
- * Pression de refoulement: standard 1 Bar, sur demande jusqu'à 2 Bar, avec un débit réduit.
- * Tension: 24 Vdc
- * Tube: Teknoprene® TPV ou Teknoprene® SIL (silicone transparent – approprié pour le contact alimentaire suivant les normes internationales), Teknoprene® FKM (fluoroélastomère) ou Teknoprene® HCR offrent une parfaite résistance aux produits chimiques corrosifs
- * Rouleau: standard à 3 galets, sur demande avec 6 galets

CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

- Autocebante
- Caudal: fijo estandard 100 l./h., especial de 0.5 hasta a 70 l.
- Reversibilidad: si
- Presión: estandard 1 Bar, especial máximo 2 Bar (con caudal reducido)
- Alimentación: 24 Vdc
- Tubo: Teknoprene® TPV ou Teknoprene® SIL transparente (aprobado para contacto alimentario cumpliendo la norma internacional) - Teknoprene® FKM (fluorelastómero) o Teknoprene® HCR para resistencia de productos químicos muy corrosivos.
- Rollos: estandard 3 rollos, especial 6 rollos.



IPS100 Box



IPL10/100



Ove si richieda una pompa con cassa di protezione possiamo fornire la pompa inserita in una pratica cassa in plastica IP40/IP55. Su richiesta e' anche possibile montare un interruttore ON/OFF.

E' inoltre disponibile il modello IPL10/100 con comandi su pannello per regolazione di velocità, senso di flusso, accensione remota, .

In caso di interesse Vi preghiamo contattarci per lo studio della configurazione a Voi necessaria.

When a pump with case is required, we can supply a pump inserted in a plastic case IP40. On demand, it's also possible to mount an ON/OFF switch. In case of interest, please contact us to study the needed configuration.

Au cas où une pompe avec boîtier de protection est demandée, nous pouvons fournir la pompe insérée dans un pratique boîtier en plastique IP40. Sur demande, nous pouvons aussi monter un interrupteur marche / arrêt. En cas d'intérêt, nous vous prions de nous contacter afin d'étudier la configuration dont vous nécessitez.

Cuando se busca una bomba con caja de protección, podemos insertar la bomba en una práctica caja de plástico IP40. Bajo demanda se puede incluir la posibilidad de un interruptor ON/OFF. En caso de interesar, rogamos contactarnos para el estudio de la configuración que ustedes necesitan.

IPS100 "BRUSHLESS"



IPS100 "STEPPER"



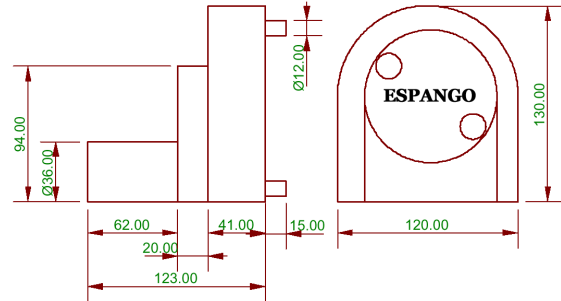
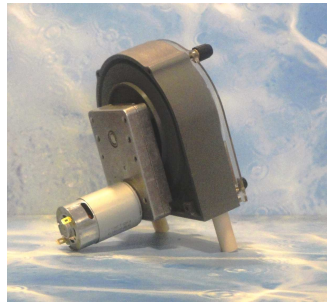
Per utilizzi in continuo e' disponibile una versione con motore brushless o a passo che, senza i carboncini, garantisce una durata del motore pressoché illimitata. In caso di interesse Vi preghiamo contattarci per lo studio della configurazione a Voi necessaria.

In case of continuous use, a version with brushless or stepper motor is available; it guarantees an almost unlimited motor life. In case of interest, please contact us to study the needed configuration.

Pour une utilisation en continu, une version avec moteur sans brosses ou «au pas» est disponible. L'absence de charbons garantie une durée du moteur presque illimitée. En cas d'intérêt, nous vous prions de nous contacter afin d'étudier la configuration dont vous nécessitez.

Para trabajar en continuo está disponible una versión con motor brushless ou "a paso" que garantiza una duración del motor casi ilimitada. En caso de interesar, rogamos contactarnos para el estudio de la configuración que ustedes necesitan.

IPS 200



E' una pompa a portata fissa, composta da un motore elettrico con motoriduttore a cui e' accoppiata una testa di pompaggio. La gestione ON/OFF deve essere effettuata da sistema esterno (fornito su richiesta). La pompa e' fornita con motore a vista.

This pump has a fixed flow rate and is formed by an electric motor with gearmotor joined with a pumping head. The ON/OFF function has to be carried out by an external system (supplied on request). The pump has no case.

La pompe IPS30 a un débit fixe et est constituée d'un moteur électrique et son moto-réducteur couplé avec une tête de pompage. La fonction marche/arrêt doit être effectuée par un système externe. La pompe standard est fournie sans boîtier.

CARATTERISTICHE TECNICHE

- * Autoadescante
- * Portata: fissa 200 litri/ora, su richiesta configurabile da 11 a 200 litri/ora
- * Reversibilità: reversibile
- * Pressione mandata: standard 1 Bar, su richiesta aumentabile fino a 2 Bar (con portata ridotta)
- * Alimentazione: 24 Vcc
- * Tubo: standard Teknoprene® TPV o Teknoprene® SIL (silicone trasparente -approvato per contatto con alimenti a norme internazionali), su richiesta Teknoprene® FKM (fluoroelastomero), Teknoprene® HCR o Teknoprene® TWIN per resistenze chimiche ultra elevate

TECHNICAL DATA

- * *Self-priming*
- * *Flow-rate: fix standard 200 lt/hr, on request from 11 up to 200 l/h*
- * *Reversible flow: reversible*
- * *Delivery head: standard 1 Bar, upon request 2 Bar (with reduced flow-rate)*
- * *Power: 24 Vdc*
- * *Tube: Teknoprene® TPV, Teknoprene® SIL transparent (following International Standards for food contact), Teknoprene® FKM (fluorelastomer), Teknoprene® HCR for very high chemical resistance*

CARACTERISTIQUES TECHNIQUES

- * Automorçante
- * Débit: fixe standard 200 l/h, à la demande de 11 jusqu'à 200 l/h
- * Réversibilité: oui
- * Pression de refoulement: standard 1 Bar, sur demande jusqu'à 2 Bar, avec un débit réduit.
- * Tension: 24 Vdc
- * tube: Teknoprene® TPV ou Teknoprene® SIL (silicone transparent – approprié pour le contact alimentaire suivant les normes internationales), Teknoprene® FKM (fluoroélastomère) ou Teknoprene® HCR offrent une parfaite résistance aux produits chimiques corrosifs

CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

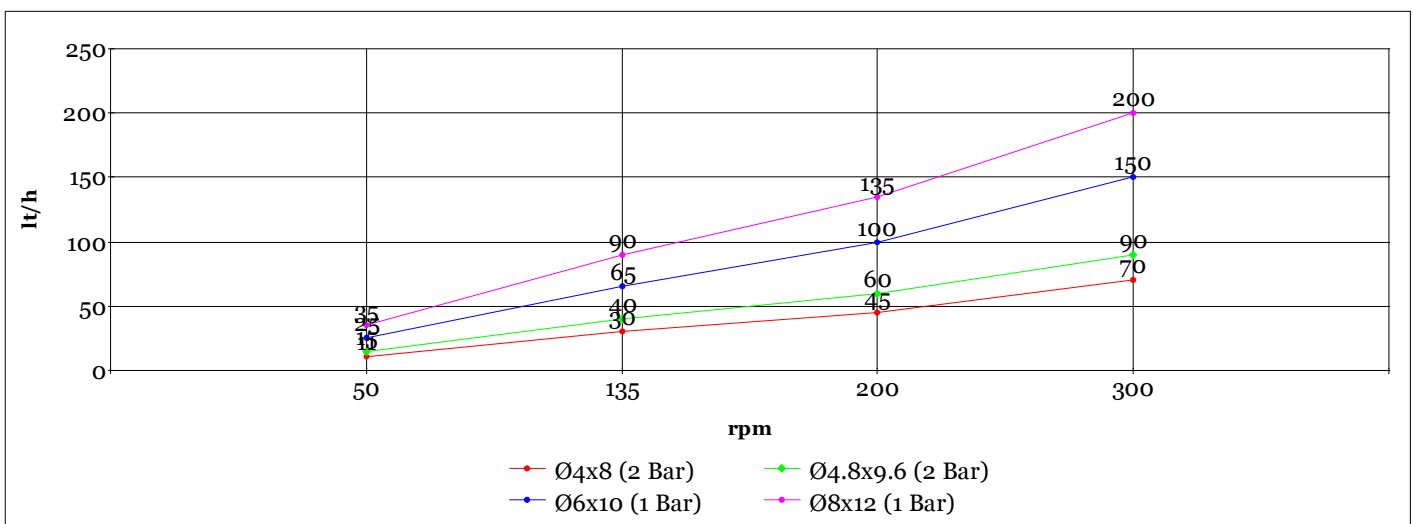
- Autocebante
- Caudal: fijo estandard 200 l/h., especial de 11 hasta a 200 l.
- Reversibilidad: si
- Presión: estandard 1 Bar, especial máximo 2 Bar (con caudal reducido)
- Alimentación: 24 Vdc
- Tubo: Teknoprene® TPV ou Teknoprene® SIL transparente (aprobado para contacto alimentario cumpliendo la norma internacional) - Teknoprene® FKM (fluorelastómero) o Teknoprene® HCR para resistencia de productos químicos muy corrosivos.



IPS200 BOX - 230 Vac



IPS200 BOX - 24 Vdc



IPS 250



E' una serie di pompe con alimentazione standard a 24 VCC e portata fissa configurabile a partire da 12 l./h e fino a 210 l./h, molto robusta ed adatta anche per usi molto gravosi. La gestione ON/OFF deve essere effettuata da sistema esterno (fornito su richiesta). La pompa e' fornita "a giorno".

Pump series with flow-rate from 12 up to 210 l./h. Standard power supply 24 VDC "heavy duty", "open case".

Il s'agit d'une pompe avec tension standard à 24 Vdc et débit fixe paramétrable de 12 et jusqu' à 210 l/h. Pompe très robuste et également adaptée pour des utilisations très lourdes. La gestion marche / arrêt doit être effectuée par un système externe.

CARATTERISTICHE TECNICHE

- * Autoadescante
- * Portata: fissa 210 litri/ora, su richiesta configurabile da 12 a 210 litri/ora
- * Reversibilità: reversibile
- * Pressione mandata: standard 1 Bar, su richiesta aumentabile fino a 3 Bar (con portata ridotta)
- * Alimentazione: 24 Vcc
- * Tubo: standard Teknoprene®TPV o Teknoprene® SIL (silicone trasparente -approvato per contatto con alimenti a norme internazionali), su richiesta Teknoprene® FKM (fluoroelastomero), Teknoprene® HCR o Teknoprene® TWIN per resistenze chimiche ultra elevate

TECHNICAL DATA

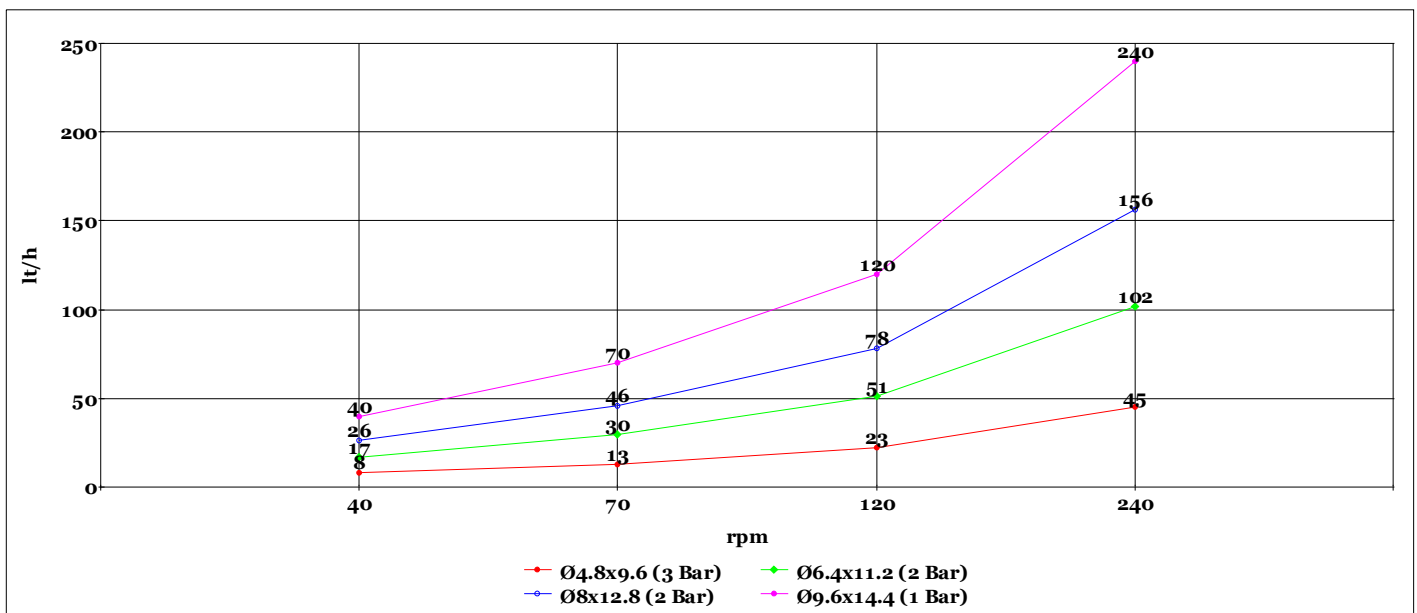
- * *Self-priming*
- * *Flow-rate: fix standard 210 lt/hr, on request from 12 up to 210 l./h*
- * *Reversible flow: reversible*
- * *Delivery head: standard 1 Bar, upon request 3 Bar (with reduced flow-rate)*
- * *Power: 24 Vdc*
- * *Tube: Teknoprene®TPV, Teknoprene® SIL transparent (following International Standards for food contact), Teknoprene® FKM (fluorelastomer), Teknoprene® HCR for very high chemical resistance*

CARACTERISTIQUES TECHNIQUES

- * Automorçante
- * Débit: fixe standard 210 l/h, à la demande de 12 jusqu'à 210 l/h
- * Réversibilité: oui
- * Pression de refoulement: standard 1 Bar, sur demande jusqu'à 3 Bar, avec un débit réduit.
- * Tension: 24 Vdc
- * tube: Teknoprene® TPV ou Teknoprene® SIL (silicone transparent – approprié pour le contact alimentaire suivant les normes internationales), Teknoprene® FKM (fluoroélastomère) ou Teknoprene® HCR offrent une parfaite résistance aux produits chimiques corrosifs

CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

- Autocebante
- Caudal: fijo estandard 210 l./h., especial de 12 hasta a 210 l.
- Reversibilidad: si
- Presión: estandard 1 Bar, especial máximo 3 Bar (con caudal reducido)
- Alimentación: 24 Vdc
- Tubo: Teknoprene® TPV ou Teknoprene® SIL transparente (aprobado para contacto alimentario cumpliendo la norma internacional) - Teknoprene® FKM (fluorelastómero) o Teknoprene® HCR para resistencia de productos químicos muy corrosivos.



IPS18



E' una pompa a portata fissa con riduttore planetario (albero calettato direttamente sui rulli) con speciale aggancio a scatto della culla per rendere molto pratica la manutenzione, effettuabile in tempi rapidissimi anche senza alcun utensile. Portata standard 16 l./h, molto economica e di assoluta silenziosita'. La gestione ON/OFF deve essere effettuata da sistema esterno (non fornito). La pompa e' fornita "a giorno".

It is a pump with fixed flow-rate, with planetary gear (splined shaft directly on the rollers), with special latching cradle to make its maintenance very practical; in fact it can be performed very quickly, without any tools. This pump has a standard flow-rate of 16 l/h, it is pretty economical and absolutely noiseless. The ON/OFF function has to be carried out by an external system (not supplied). The pump has no case.

C'est une pompe avec débit fixe, avec réducteur planétaire (arbre cannelé directement sur les rouleaux), avec un berceau de verrouillage spécial pour une entretien très pratique, elle peut être effectuée très rapidement, même sans outils. La pompe offre un débit fixe de 16 l/h, elle bénéficie d'un excellent rapport qualité/prix, et sans aucun bruit. La fonction marche/arrêt n'est pas livrée avec la pompe et elle doit être effectuée par un système externe. La pompe est fournie sans boîtier arrière.

CARATTERISTICHE TECNICHE

- * Autoadescante
- * Portata: fissa 16 litri/ora, su richiesta configurabile da 4 a 22 litri/ora
- * Reversibilità: reversibile
- * Pressione mandata: standard 1 Bar
- * Alimentazione: 24 Vcc
- * Tubo: standard Teknoprene® TPV o Teknoprene® SIL (silicone trasparente -approvato per contatto con alimenti a norme internazionali), su richiesta Teknoprene® FKM (fluoroelastomero), Teknoprene® HCR o Teknoprene® TWIN per resistenze chimiche ultra elevate

TECHNICAL DATA

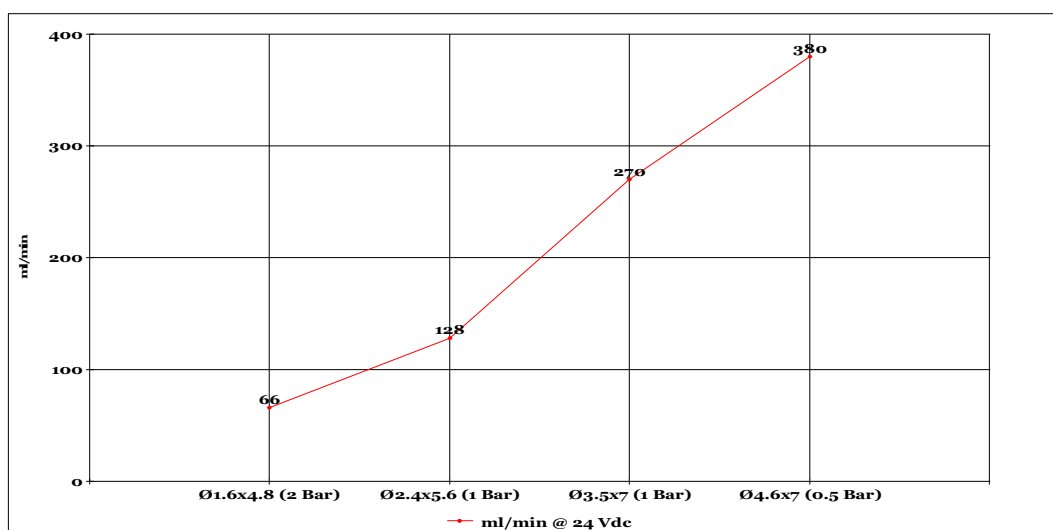
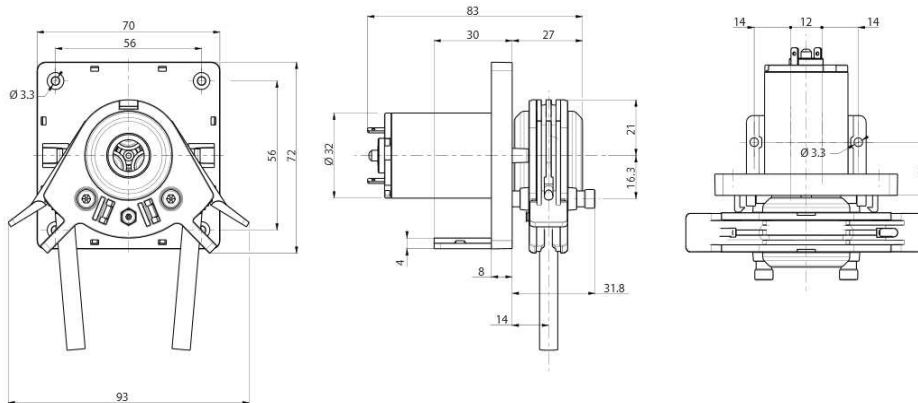
- * *Self-priming*
- * *Flow-rate: fix standard 16 lt/hr, on request from 4 up to 22 l./h*
- * *Reversible flow: reversible*
- * *Delivery head: standard 1 Bar*
- * *Power: 24 Vdc*
- * *Tube: Teknoprene® TPV, Teknoprene® SIL transparent (following International Standards for food contact), Teknoprene® FKM (fluorelastomer), Teknoprene® HCR for very high chemical resistance*

CARACTERISTIQUES TECHNIQUES

- * Automorçante
- * Débit: fixe standard 16 l/h, à la demande de 4 jusqu'à 22 l/h
- * Réversibilité: oui
- * Pression de refoulement: standard 1 Bar
- * Tension: 24 Vdc
- * Tube: Teknoprene® TPV ou Teknoprene® SIL (silicone transparent – approprié pour le contact alimentaire suivant les normes internationales), Teknoprene® FKM (fluoroélastomère) ou Teknoprene® HCR offrent une parfaite résistance aux produits chimiques corrosifs

CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

- Autocebante
- Caudal: fijo estandard 16 l./h., especial de 4 hasta a 22 l./h.
- Reversibilidad: si
- Presión: estandard 1 Bar
- Alimentación: 24 Vdc
- Tubo: Teknoprene® TPV ou Teknoprene® SIL transparente (aprobado para contacto alimentario cumpliendo la norma internacional) - Teknoprene® FKM (fluorelastómero) o Teknoprene® HCR para resistencia de productos químicos muy corrosivos.





LABORATORIO ***LABORATORY***

SISTEMI DOSAGGIO ***DOSING SYSTEMS***

IPL10/30



Sono sistemi di dosaggio robusti e funzionali, ideali per dosaggi nel settore industriale e dei prodotti chimici, realizzati con cassa chiusa IP40 contenente il sistema di gestione elettronico della funzionalità su cui è applicata una nostra testa motorizzata.

FUNZIONI STANDARD: comando marcia/arresto con interruttore frontale - comando direzione di rotazione - regolazione di velocità tramite potenziometro manuale.

Configurazione standard: testa modello IPS30 con portata **400 - 1200 ml/min (24 - 70 l/ora)** - pressione 1 Bar - aggancio tubi aspirazione e mandata con portagomma.

Su richiesta:

- possibilità di portate ridotte o variante a 6 rulli per elevata precisione
- possibilità di pressione maggiorata fino a 3 Bar (con portate ridotte)
- possibilità di dosaggio temporizzato programmabile
- possibilità di accensione tramite pedale esterno o contatto pulito NA
- possibilità di controllo remoto tramite segnali analogici 0-20 mA o 0-10 V o start/stop remoto

Simple dosing systems for industrial applications and chemical products, characterized by a closed-case (IP40) containing the motor-gear and the moving head. This pump could be built up according to Customer's requirements.

STANDARD FEATURES: ON/OFF run by panel switch - flow direction switch - speed rate regulation with manual potentiometer

Standard technical data: IPS30 pump head, flow-rate from **400 up to 1200 ml/min (24 - 70 l/h)** - 1 Bar head pressure - suction and discharge tubes coupling with flexible hose clip.

On request:

- possibility of reduced flow-rate or 6 rollers variant for high precision
- increased pressure up to 3 Bar (with reduced capacity)
- time dosing system
- ON/OFF by external foot switch or NO contact
- remote control via 0-20 mA or 0-10 V analogue or remote start / stop signals

Il s'agit de systèmes de dosage simples et fonctionnels pour l'industrie et les produits chimiques, réalisés avec boîtier étanche IP40 contenant le système de gestion électronique et sur lequel une tête motorisée est appliquée.

FONCTIONS STANDARD: contrôle marche/arrêt par interrupteur sur le panneau - contrôle sens de rotation - contrôle de vitesse par potentiomètre manuel.

Configuration standard: tête IPS30 avec débit **400 - 1200 ml/min (24 - 70 l/h)** - pression 1 Bar - couplage tuyaux aspiration et refoulement avec raccords.

Sur demande:

- possibilité de débits réduits ou variante à 6 rouleaux pour débits à haute précision
- pression jusqu'à 3 Bar (avec capacités réduites)
- temps de dosage réglable "Time dosing system"
- allumage par pédale externe ou par signal NO
- télécommande par signal analogique 0-20 mA ou 0-10 V ou démarrage/arrêt éloigné

Son sistemas de dosificación industriales sencillos y funcionales, realizados con caja cerrada IP40 que contiene el sistema de gestionado electrónico a la que es aplicada una cabeza motorizada.

FUNCIÓNES STANDARD: control marcha/parada con interrupción frontal, control en dirección rotación, regulación velocidad por potenciometro.

Configuración standard: cabezal IPS30 con capacidad **400-1200 ml/min (24-70 l/hora)** - presión 1 Bar - conexiones con tubo de aspiración e impulsión con racores de plástico.

La bomba puede ser configurada de acuerdo con las específicas exigencias del cliente:

- posibilidad de 6 rillos con alta precisión de flujo, ou caudal reducido
- aumento de la presión hasta 3 Bar (con capacidad reducida)
- tiempo de dosificación temporizable
- accionamiento por pedal externo o por signal NA
- telecomando para la señal analogica 0-20 mA o 0-10 Volt o arranque / parada a distancia

* Alimentazione / Power / Tension / Voltaje

* Ingombri / Dimensions / Dimensions / Dimensiones

* Peso / Weight / Poids / Peso

230 VAC - 50 Hz - 30 Watt

120x120x240 mm.

1,5 Kg.

IPL10/100



Sono sistemi di dosaggio robusti e funzionali, ideali per dosaggi nel settore industriale e dei prodotti chimici, realizzati con cassa chiusa IP40 contenente il sistema di gestione elettronico della funzionalità su cui è applicata una nostra testa motorizzata.

FUNZIONI STANDARD: comando marcia/arresto con interruttore frontale - comando direzione di rotazione - regolazione di velocità tramite potenziometro manuale - sistema di cambio tubo ultra rapido.

Configurazione standard: testa IPS100 con portata **530 - 1600 ml/min (33 - 100 l/ora)** - pressione 1 Bar - cambio tubo ultra rapido.

Su richiesta:

- possibilità di portate ridotte o variante a 6 rulli per elevata precisione
- possibilità di pressione maggiorata fino a 2 Bar (con portate ridotte)
- possibilità di dosaggio temporizzato programmabile
- possibilità di accensione tramite pedale esterno o contatto pulito NA
- possibilità di controllo remoto tramite segnali analogici 0-20 mA o 0-10 V o start/stop remoto.

Simple dosing systems for industrial applications and chemical products, characterized by a closed-case (IP40) containing the motor-gear and the moving head. This pump could be built up according to Customer's requirements.

STANDARD FEATURES: ON/OFF run by front panel switch - flow direction switch - speed rate regulation with manual potentiometer - ultra-fast tube change system.

Standard technical data: IPS100 pump head, flow-rate from 530 – 1600 ml/min (33 - 100 l/h) - 1 Bar head pressure - quick tube change.

On request:

- possibility of reduced capacity or variant with 6 rollers for high precision
- increased pressure up to 2 Bar (with reduced capacity)
- Time Dosing System
- ON/OFF by external foot switch or NO contact
- remote control via 0-20 mA or 0-10 V analogue or remote start / stop signals

Il s'agit de systèmes de dosage simples et fonctionnels pour l'industrie et les produits chimiques, réalisés avec boîtier étanche IP40 contenant le système de gestion électronique et sur lequel une tête motorisée est appliquée.

FONCTIONS STANDARD: contrôle marche/arrêt par interrupteur sur le panneau - contrôle sens de rotation - contrôle de vitesse par potentiomètre manuel - système de changement du tube ultra rapide.

Configuration standard: tête IPS100 avec débit **530 - 1.600 ml/min (33 - 100 l/h)** - pression 1 Bar - changement du tube ultra rapide.

Sur demande:

- possibilité de variante faible débit ou à 6 rouleaux pour débits à haute précision
- pression accrue jusqu'à 2 Bar (avec capacités réduites)
- temps de dosage réglable "Time dosing system"
- allumage par pédale externe ou par signal NO
- télécommande par signal analogique 0-20 mA ou 0-10 V ou démarrage/arrêt éloigné

Son sistemas de dosificación industriales sencillos y funcionales, realizados con la caja cerrada IP40 que contiene el sistema de gestionado electrónico a la que es aplicada una cabeza motorizada.

FUNCIONES STANDARD: control marcha/parada con interrupción frontal, control en dirección rotación, regulación velocidad por potenciometro.

Configuración standard: cabeza IPS100 con capacidad **530-1600 ml/min (33-100 l/hora)** - presión 1 Bar - cambio tubo rápido.

La bomba puede ser configurada de acuerdo con las específicas exigencias del cliente:

- posibilidad de 6 rollos con alta precisión de flujo, o caudal reducido
- aumento de la presión hasta 2 Bar (con capacidad reducida)
- tiempo de dosificación temporizable
- accionamiento por pedal externo o por signal NA
- telecomando para la señal analógica 0-20 mA - 0-10 Volt o arranque / parada a distancia

* **Alimentazione / Power / Tension / Voltaje**

* **Ingombri / Dimensions / Dimensions / Dimensiones**

* **Peso / Weight / Poids / Peso**

230 VAC - 50 Hz - 50 Watt

120x120x240 mm.

1,5 Kg.

IPL10/200



Sono sistemi di dosaggio robusti e funzionali, ideali per dosaggi nel settore industriale e dei prodotti chimici, realizzati con cassa chiusa IP40 contenente il sistema di gestione elettronico della funzionalità su cui è applicata una nostra testa motorizzata.

FUNZIONI STANDARD: comando marcia/arresto con interruttore frontale - comando direzione di rotazione - regolazione di velocità tramite potenziometro manuale.

Configurazione standard: testa IPS200 con portata **1100 - 3300 ml/min (66 - 200 l/ora)** - pressione 1 Bar - aggancio tubi aspirazione e mandata con portagomma.

Su richiesta:

- possibilità di portate ridotte
- possibilità di pressione maggiorata fino a 2 Bar (con portate ridotte)
- possibilità di dosaggio temporizzato programmabile
- possibilità di accensione tramite pedale esterno o contatto pulito NA
- possibilità di controllo remoto tramite segnali analogici 0-20 mA o 0-10 V o start/stop remoto.

Simple dosing systems for industrial applications and chemical products, characterized by a closed-case (IP40) containing the motor-gear and the moving head. This pump could be built up according to customer's requirements.

STANDARD FEATURES: ON/OFF run by front panel switch - flow direction switch - speed rate regulation with manual potentiometer.

Standard technical data: IPS200 pump head, flow-rate from 1100 up to 3300 ml/min (66 - 200 l/h) - 1 Bar head pressure - suction and discharge tubes coupling with flexible hose clip.

On request:

- possibility of reduce flow-rates
- increased pressure up to 2 Bar (with reduced capacity)
- Time Dosing System
- ON/OFF by external foot switch or NA contact
- remote control via 0-20 mA or 0-10 V analogue or remote start / stop signals

Il s'agit de systèmes de dosage simples et fonctionnels pour l'industrie et les produits chimiques, réalisés avec boîtier étanche IP40 contenant le système de gestion électronique et sur lequel une tête motorisée est appliquée.

FONCTIONS STANDARD: contrôle marche/arrêt par interrupteur sur le panneau - contrôle sens de rotation - contrôle de vitesse par potentiomètre manuel.

Configuration standard: tête IPS200 avec débit **1100 - 3300 ml/min (66 - 200 l/h)** - pression 1 Bar - couplage tuyaux d'aspiration et refoulement avec raccords.

Sur demande:

- possibilité de débits réduits
- pression accrue jusqu'à 2 Bar (avec capacités réduites)
- temps de dosage réglable "Time dosing system"
- allumage par pédale externe ou par signal NA
- télécommande par signal analogique 0-20 mA ou 0-10 V ou démarrage/arrêt éloigné

Son sistemas de dosificación industriales sencillos y funcionales, realizados con la caja cerrada IP40 que contiene el sistema de gestionado electrónico a la que es aplicada una cabeza motorizada.

FUNCIONES STANDARD: control marcha/parada con interrupción frontal, control en dirección rotación, regulación velocidad por potenciometro manual.

Configuración standard: cabeza IPS200 con capacidad 1100-3300 ml/min (66-200 l/hora) - presión 1 Bar, conexión con tubo de aspiración e impulsión con racores de plástico.

La bomba puede ser configurada de acuerdo con las específicas exigencias del cliente:

- Posibilidad de caudal reducido
- aumento de la presión hasta 2 Bar (con capacidad reducida)
- tiempo de dosificación temporizable
- accionamiento por pedal externo o por signal NA
- telecomando para la señal analogica 0-20 mA - 0-10 Volt o arranque / parada a distancia

* **Alimentazione / Power / Tension / Voltaje**

* **Ingombri / Dimensions / Dimensions / Dimensiones**

* **Peso / Weight / Poids / Peso**

230 VAC - 50 Hz - 60 Watt

120x200x240 mm.

2,5 Kg.

IPL10 TIMER



IPL10/30 TIMER



IPL10/100 TIMER



IPL10/200 TIMER

ALLESTIMENTO STANDARD:

Pompe serie IPL10 con allestimento TIMER per dosata controllata del prodotto, secondo le necessità dell'utente.

- * Sistema "Time dosing system" con tempo di dosaggio programmabile con temporizzatore digitale 0,01" - 99,99" oppure 1" - 9h 59' 59"
- * Dosata "singola" o "ripetuta" con impostazione del tempo di attesa
- * Comando marcia/arresto selezionabile da pedale esterno o da contatto remoto NA
- * Comando manuale direzione di rotazione
- * Regolazione di velocità tramite potenziometro
- * Su richiesta: controllo remoto della velocità 0-20 mA o 0-10 V

STANDARD FEATURES:

IPL10 series pumps with TIMER set-up for controlled dosing of the product, according to customer's needs.

- * "Time dosing system" with digital temporized dosing timer - range 0,01" - 99,99" or 1" - 9h 59' 59"
- * "Single" or "repeat" dosing with setting of the waiting time
- * ON/OFF run by "Foot Switch System" or by remote contact NO
- * Flow direction switch on front
- * Speed rate regulation with potentiometer
- * Upon request: regulation with external 0-20 mA or 0-10 V signal

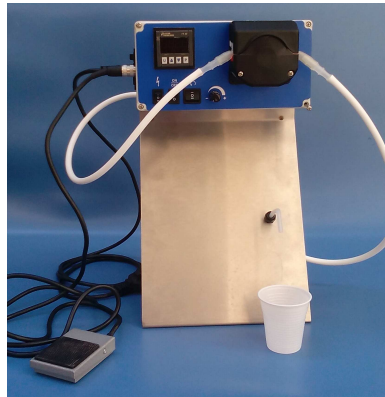
FONCTIONS STANDARD:

- * Système "Time dosing system" avec temps de dosage programmable avec minuteur numérique 0,01" - 99,99" ou 1" - 9h 59' 59"
- * Dosage « simple » ou « répété » avec réglage du temps d'attente
- * Contrôle marche/arrêt par pédale externe ou par signal NO éloigné
- * Contrôle sens de rotation manuel
- * Contrôle de vitesse par potentiomètre
- * Sur demande: commande à distance par signal analogique 0-20 mA ou 0-10 V

FUNCIONES STANDARD:

- * Sistema "Time dosing system" con tiempo de dosificación temporizable 0,01" - 99,99" - 1" - 9h 59' 59"
- * Dosificación "solo" o "repetir" con el ajuste de tiempo de espera
- * Control marcha/parada seleccionable mediante pedal externo o contacto remoto NA
- * Control en dirección rotación manual
- * Regulación velocidad por potenciometro
- * A petición: control remoto de 0-20 mA o 0-10 V

IPL10FS



Descrizione

Il sistema IPL10 FS si compone di una pompa di dosaggio serie IPL10 TIMER, montata su un supporto di acciaio INOX comprendente uno spazio posteriore per alloggiare il contenitore del prodotto ed un terminale anteriore di erogazione. Opzionale e' il controllo del volume di dosata tramite una bilancia elettronica altamente professionale. Tutto il sistema e' configurabile secondo le necessita' del cliente.

Finalità del prodotto

Imbottigliamento in piccole/medie serie di prodotti acidi, basici, schiumosi e comunque ad alta difficoltà' di dosaggio

A chi si rivolge?

A tutti coloro che devono riempire flaconi con elevata precisione secondo volumi produttivi ridotti: piccole serie (campionature), serie personalizzate, prodotti realizzati su ricetta del cliente, ecc.....

Caratteristiche e vantaggi

- * Sistema ad alta efficienza, versatilità ed affidabilità
- * Sostituisce sistemi di taglia e complessità' decisamente superiori
- * Prezzo competitivo
- * Dimensioni contenute
- * Utilizzo semplice ed intuitivo
- * Precisione della dosata +/-5% standard, +/-3% con bilancia di controllo

Dati generali

Portata della pompa configurabile da 24 a 200 litri/ora in base alle esigenze del cliente (tempi di riempimento, cadenze orarie, precisione richiesta, ecc.....)

Supporto posteriore per alloggio di contenitore prodotto erogato da 10 litri

Terminali di erogazione in POLIETILENE usa e getta per la massima pulizia e sicurezza

Dimensione standard dei flaconi h. 100 mm. e h. 250 mm. Altezze superiori da definire in base alle esigenze del progetto

Portata della bilancia elettronica di controllo configurabili fino a 60 Kg. (precisione pari a 1/3000 del fondo scala)

Su richiesta gruppo bilancia in versione antideflagrante

Product description

The IPL10 FS system consists of an IPL10 TIMER series dosing pump, mounted on an INOX steel support including a back space for housing the product container and a front delivery terminal. Optional is the control of the dosed volume through a highly professional electronic scale. All the system is configurable according to customer's needs.

Purpose of the product

Small/medium product series bottling of acid, basic and foamy products and any product involving a high dosing difficulty.

Application

Whenever it is necessary to fill a bottle at a high precision level and with reduced production volumes: small series (samples), customized series, products made upon customer's demand, etc.

Characteristics and advantages

- * High efficiency, versatility and reliability system
- * It replaces more bulky and complex systems
- * Competitive price
- * Small dimensions
- * Simple and intuitive use.
- * Dosing accuracy +/- 5% standard, +/- 3% with control balance

General data

- . pump flow-rate from 24 up to 200 l/h according to customer's needs (filling times, hourly intervals, required precision, etc.)
- . back support for 10 liters container housing
- . disposable terminals in POLYETHYLENE for maximum cleaning and safety
- . standard bottles size h. 100 mm and h. 250 mm. Higher heights to be defined according to project requirements
- . electronic control scale range up to 60 Kg (precision equal to 1/3000 of the full-scale)
- . upon demand: explosion-proof scale version

IPL 150



A partire dalla nostra esperienza con i sistemi IPL10 per uso tipicamente industriale, abbiamo sviluppato una nuova gamma di sistemi di dosaggio evoluti ad elevata precisione, realizzati con cassa chiusa in acciaio INOX IP40 contenente il sistema di gestione elettronico della funzionalità, a cui è applicata una nostra testa motorizzata serie IPS100 con motore a passo, di elevata robustezza, silenziosità, regolabilità e fluidità di funzionamento.

In base all'allestimento è possibile configurare la pompa secondo le esigenze specifiche del cliente. In particolare è possibile avere le seguenti funzionalità:

- cambio tubo ultra rapido senza necessità di attrezzi di alcun genere
- regolazione velocità 1% - 100%
- inversione di rotazione
- accensione tramite interruttore sul frontale
- facile integrazione in sistemi C.I.P. - S.I.P.
- carcassa in acciaio INOX per una facile pulizia in conformità alle normative GMP e GLP
- su richiesta: controllo remoto della velocità con segnale analogico 0-10 V

Su richiesta è possibile equipaggiare la pompa con sistema "Time dosing system":

- Tempo di dosaggio programmabile con temporizzatore digitale 0,01" - 99,99" oppure 1" - 9h 59' 59"
- Dosata "singola" o "ripetuta" con impostazione del tempo di attesa
- Comando marcia/arresto selezionabile da pedale esterno o da contatto pulito NA
- Precisione della dosata +/-5%

FUNZIONI STANDARD: comando marcia/arresto con interruttore frontale - comando direzione di rotazione- regolazione di velocità tramite potenziometro.

Configurazione standard: testa IPS100 con portata **1 - 1.400 ml/min**, cambio tubo ultra-rapido - pressione di mandata 1 Bar.

Starting from our experience with IPL10 systems for industrial use, we have developed a new range of high precision dosing systems, made with IP40 stainless steel closed case containing the electronic functionality management system, to which is applied our IPS100 series motor driven head with stepping motor, with high strength, quietness, adjustability and smooth running.

Depending on the configuration, the pump can be mounted according to the customer's specific needs. In particular, it is possible to have the following functions:

- quick tube system replacement, no tools required
- speed rate regulation from 1% to 100%
- rotation inversion
- ON/OFF by panel switch
- easy integration into C.I.P. - S.I.P. systems
- INOX stainless steel case for best cleaning in compliance with GMP & GLP standards
- upon request: remote regulation with analogue input 0-10 V signal

On request, the pump can be equipped with a "Time dosing system":

- with digital temporized dosing timer - range 0,01" - 99,99" or 1" - 9h 59' 59"
- "single" or "repeat" dosing with standby time setting
- remote start/stop by NO switch (footswitch option available)
- dosing accuracy +/- 5%

STANDARD FEATURES: ON/OFF run by front panel switch - flow direction switch - speed rate regulation with potentiometer.

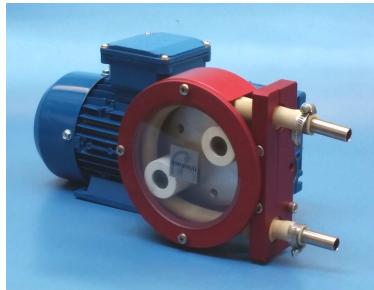
Standard configuration: IPS100 head with flow-rate from **1 up to 1,400 ml/min** - quick tube change - 1 Bar head pressure.

* **Alimentazione / Power**
* **Ingombri / Dimensions**
* **Peso / Weight**

230 VAC - 50 Hz - 50 Watt
120x200x240 mm.
2.5 Kg.



PROCESSI INDUSTRIALI *INDUSTRIAL PROCESSING*



POMPE INDUSTRIALI GAMMA "IPI"

Frutto della cinquantennale esperienza della "AGI POMPE", la rinnovata gamma di pompe peristaltiche industriali "IPI" si distingue per il design curato e funzionale, la robustezza e per l'impiego di materiali di elevata qualità che si traducono in leggerezza, praticità, robustezza e grande versatilità. La possibilità di personalizzare i vari modelli secondo le necessità del cliente, anche per piccole portate e ridotti volumi di produzione, rende le nostre pompe il prodotto ottimale per risolvere una vasta gamma di applicazioni.

La gamma IPI unisce la produzione in serie dei principali componenti (testa, rulli, tubo, ecc...) alla possibilità di personalizzazioni richieste dall'applicazione. L'utilizzo dei migliori materiali reperibili in commercio, unito alla lavorazione su macchine automatiche di ultima generazione, posizionano questa serie di pompe ai livelli più elevati di qualità e affidabilità, senza per questo rinunciare ad un costo comunque contenuto.

La gamma si compone di 4 modelli, dei quali tre con portate da 2 a 2.500 litri/ora e pressioni fino a 4 Bar con tubi normali e fino a 6 Bar con tubi speciali rinforzati, ed un modello più grande con tubo a rinforzi tessili.

Tutti i modelli sono costituiti da una testa in alluminio o tecnopolimero termoplastico ad alta resistenza e da tutti gli altri componenti in ACCIAIO INOSSIDABILE AISI304. Questa è una precisa scelta progettuale per offrire alla clientela un prodotto durevole e di limitata manutenzione, con alto grado di resistenza meccanica e chimica di tutte le sue componenti. La nostra gamma di pompe si posiziona ai più alti livelli di mercato.

L'impostazione e la filosofia costruttiva permettono alla clientela una scelta molto ampia e la massima personalizzazione grazie a ben 9 velocità per tutti e quattro i modelli e a 3 misure di tubo per i modelli IPI96/IPI150/IPI300. Inoltre, tutti i modelli sono predisposti per essere forniti con 2 rulli (standard) o con 3-4 rulli (su richiesta).

I motori sono tutti trifase 230/400 Volt, protezione IP55 e ogni modello di pompa può disporre di potenze differenti a seconda dell'applicazione. A richiesta, possiamo anche fornire motori monofase 230 Volt, motori trifase IP65, motori Atex o per ambienti alimentari/farmaceutici da abbinare all'esclusiva TESTATA IN ACCIAIO INOX AISI304.

Diversi sono gli accessori che possiamo fornire come, per esempio, carrelli in acciaio normale o INOX per pompe trasferibili, raccordi speciali, inverter o quadri di regolazione con controllo remoto (a potenziometro, manuale, a segnale 0-20 mA, 0-10V) ecc...

Le nostre pompe serie IPI sono tutte **MADE IN ITALY**.

"IPI" PERISTALTIC PUMPS RANGE

The result of fifty years of experience of "AGI POMPE", the renewed range of industrial peristaltic pumps "IPI" is distinguished by the careful and functional design, the strength and the use of high quality materials that result in lightweight, practicality, robustness and great versatility. The possibility to customize the various models according to the customer's needs, even for low flow-rates and small production volumes, makes our pumps the optimal product for solving a wide range of applications.

The "IPI" range combines the mass-production of the main components (head, rollers, tube, etc ...) to the possibility of customization required by the application. The utilization of the best materials available on the market, combined with the machining on automatic machines of the latest generation, places this pumps range at the highest quality and reliability levels, without excluding a low cost.

This range consists of 4 models, three of which with flow-rates ranging from 2 to 2,500 l / h and pressures up to 4 Bar with normal tubes, up to 6 Bar with special reinforced tubes and a bigger model with tubes with textile reinforcements.

All models consist of an aluminum or engineering thermoplastic head, and of STAINLESS STEEL SS 304 components. This is a deliberate project choice to offer customers a durable and low maintenance product, with a high degree of mechanical and chemical resistance of all its components.

Our range of pumps is positioned at the highest levels of the market.

The setting and the design philosophy enable customers a very wide choice and the maximum personalization thanks to 9 speeds for all four models and to 3 tube sizes for the models IPI96 / IPI150 / IPI300. Furtherly, all models are designed to be supplied with 2 rollers (standard) or with 3-4 rollers (on request).

The motors are three-phase 230/400 Volt, IP55 protection, and each pump model can have many different power to fit all application. On demand, we can also supply single-phase 230Volt motors, IP65 three-phase motors, Atex motors or motors for food / pharmaceutical environments to be combined to the exclusive SS 304 STAINLESS STEEL HEAD.

We can provide several accessories such as, for example, normal or stainless steel trolleys for mobile pumps, special fittings, inverters or dimming panels with remote control (with potentiometer, manual, signal 0-20 mA, 0-10 V) etc...

*Our "IPI" range pumps are all **MADE IN ITALY**.*

CARATTERISTICHE TECNICHE STANDARD

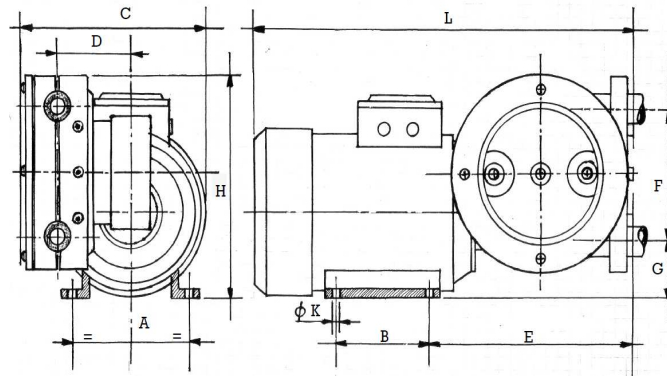
Tutte le pompe della gamma "IPI" hanno le seguenti caratteristiche comuni:

- Testa di pompaggio realizzata in alluminio o in resina tecnopolimero ad alta resistenza meccanica.
- Componenti della testa quali, morsetti stringitubi, disco, perni portarulli, viteria, minuteria e raccordo portagomma tubolare in alluminio Anticorodal Anodizzato o acciaio INOX AISI 304/316 per la massima resistenza chimica e meccanica.
- Rulli in tecnopolimero PET o PTFE autolubrificante ad alta resistenza meccanica e chimica.
- Perna portarulli di speciale ideazione "a sbalzo" per offrire la massima praticità di manutenzione e adattabilità a sistemi C.I.P./S.I.P.
- Gruppo Riduttore a vite senza fine di primaria azienda di produzione, accoppiato a motore trifase 230/400 Volt - 50 Hz. - IP55 - 1400 rpm - colore blu.
- Tubo in gomma Teknoprene TPV naturale (FDA) di nostra produzione.
- Schermo in PMMA antiurto o PC.
- "MADE IN ITALY" per progettazione, componenti, montaggio e test finale del prodotto.

STANDARD TECHNICAL DATAS

All pumps of the "IPI" range have the following common features:

- Pumping head in aluminum offers a great mechanical resistance and the maximum degree of chemical resistance to aggressive agents in case of tube rupture. The anodic oxidation further enhances the chemical resistance.
- Pumping head components as terminal clamps, disk, pin roll holders, fasteners, hardware and hose connection tube are made of aluminium Anticorodal anodise or in STAINLESS STEEL SS 304 / 316 for the maximum chemical and mechanical resistance.
- PET or PTFE polymer rollers, self-lubricating and high mechanical strength.
- Pin roll holders of special design "cantilevered" for maximum ease of maintenance and adaptability to C.I.P. / S.I.P. systems.
- Mechanical worm gear motor from a leading brand, coupled with a three-phase motor 230/400 Volt - 50 Hz. - IP55 - 1400 rpm - blue colour.
- Rubber hose Teknoprene TPV natural (FDA) of our production.
- Screen in PMMA shockproof or PC.
- "MADE IN ITALY" design, components, assembly and testing of the final product.



DIMENSIONI D'INGOMBRO POMPE PERISTALTICHE SERIE IPI 96 -150-300											
Mod. pompa/kW	A	B	C	D	L	H	E	F	G	ØK	Peso kg.
IPI 96/009	90	71	149	65	291	149	152	74	49	6	6,0
IPI 96/012	100	80	156	65	306	165	156	74	56	7	6,8
IPI 150/009	90	71	173	85	313	161	174	100	36	6	7,2
IPI 150/012	100	80	180	85	328	168	178	100	43	7	8,0
IPI 150/018	100	80	180	85	333	168	178	100	43	7	9,0
IPI 300/025/037	112	90	240	118	410	231	250	150	46	7	18,5
IPI 300/055	112	90	243	118	420	231	250	150	46	7	20,0

• Quote espresse in mm.
 • La lunghezza "L" può variare ± mm. 15 secondo la marca del motore elettrico montato.
 • I motori da 0,09 kW non possono avere la servo ventilazione, che invece può essere applicata alle altre potenze.
 • Calcolare in questo caso una lunghezza in più di mm. 40 per lo 0,12 e lo 0,18 kW e mm. 55 per gli 0,25 - 0,37 e 0,55 kW.
 • Peso indicativo, può variare leggermente secondo la marca del motore elettrico



2 teste - 1 motore
2 heads - 1 motor



230 Volt - testa plastica
230 Volt - plastic head



Carrello INOX
INOX car



Motore pneumatico
Pneumatic motor



Testa acciaio INOX
SS 304 pumphead



Motore coassiale
Coaxial motordrive



Motore verticale
O.E.M. pump



Motovariatore meccanico
Mechanical speed control

VARIANTI REALIZZABILI

Le varianti possibili sono moltissime e sono realizzabili anche per un singolo pezzo:

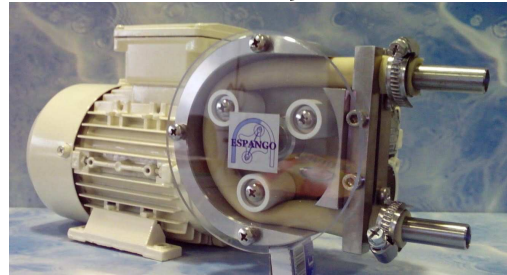
- Portata su misura. Secondo le tabelle di portata delle singole pompe possiamo ottenere, col giusto rapporto di riduzione e diametro del tubo, la portata desiderata dal cliente.
- Pressione aumentata fino a 6 Bar (con portata ridotta). Con l'uso di tubi a parete maggiorata o rinforzati da tele possiamo dare al cliente pressioni fino ad un massimo di 6 Bar (per pressioni fino a 15 Bar è necessario utilizzare pompe a pattini in bagno d'olio, che distribuiamo con la nostra divisione AGI POMPE).
- Raccorderia di aggancio tubo TRI-CLAMP, DIN 11851, Garolla, SMS, NPT.
- Precisione migliorata, con l'utilizzo di 3 o 4 rulli (con riduzione delle pulsazioni e calo della portata).
- Motori 230 Volt monofase
- Motori certificati Atex per l'utilizzo in ambienti a rischio esplosivo
- Motori pneumatici
- Posizionamento su carrellino in acciaio INOX per il rapido spostamento in officina.
- Pompe per il settore alimentare e farmaceutico con testa completamente in acciaio INOX e motori specificamente costruiti.
- Pompe costruite per sistemi di disinfezione C.I.P. (CLEANING-IN-PLACE) e S.I.P. (STEAMING-IN-PLACE).
- Pompe con variazione della velocità tramite motovariatore meccanico o pannello di controllo ad inverter con regolazione manuale a potenziometro o a segnale in corrente 0-20 mA o tensione 0-10 V.
- Pompe a due teste (anche di misure diverse) per pompare in contemporanea liquidi di diversa viscosità, diversa o doppia portata.
- Pompe modificate per liquidi ad alta temperatura (>60 °C).
- Pompe con motore a sviluppo verticale con ingombro ridotto in pianta.
- Pompe con riduttore coassiale.
- Pompe con smorzatore di pulsazioni per una migliore regolarità di flusso.

FEASIBLE OPTIONS

There are many possible variations and they can also be implemented eden for a single piece:

- Customized flow-rate. According to the flow table of each pump, we can achieve the requested flow-rate with the right ratio of reduction and tube diameter.
- Pressure increased up to 6 Bar (at reduced capacity). Using tubes with increased wall or reinforced by textile, we can give the customer pressures up to a maximum of 6 Bar (for pressures up to 15 Bar it is necessary to use shoe pumps with oil bath, which we distribute through our division AGI POMPE).
- Hose fittings TRI-CLAMP, DIN 11851, Garolla, SMS, NPT.
- Improved accuracy, with the use of 3 or 4 rollers (with a reduction of the pulsations and decrease of the capacity).
- 230 Volt single-phase motors.
- Atex certified motors for the use in explosive risk environments.
- Pneumatic motors.
- Positioning on stainless steel trolleys for the rapid shift in the workshop.
- Pumps for the food and pharmaceutical industry with fully STAINLESS STEEL head and specifically constructed motors.
- Pumps constructed for C.I.P. (CLEANING-IN-PLACE) and S.I.P. (STEAMING-IN-PLACE) disinfection systems.
- Pumps with variable speed through mechanical variator or inverter control panel with manual potentiometer or current signal 0-20 mA or 0-10 V voltage.
- Pumps with two heads (even of different sizes) to pump at the same time liquids of different viscosity, different or double flow.
- Modified pumps for high temperature liquids (>60 °C).
- Pumps with vertical development motor with reduced overall dimensions in plan.
- Pumps with coaxial gearbox.
- Pumps with pulsation damper for a better regularity of the flow.

IPI 96

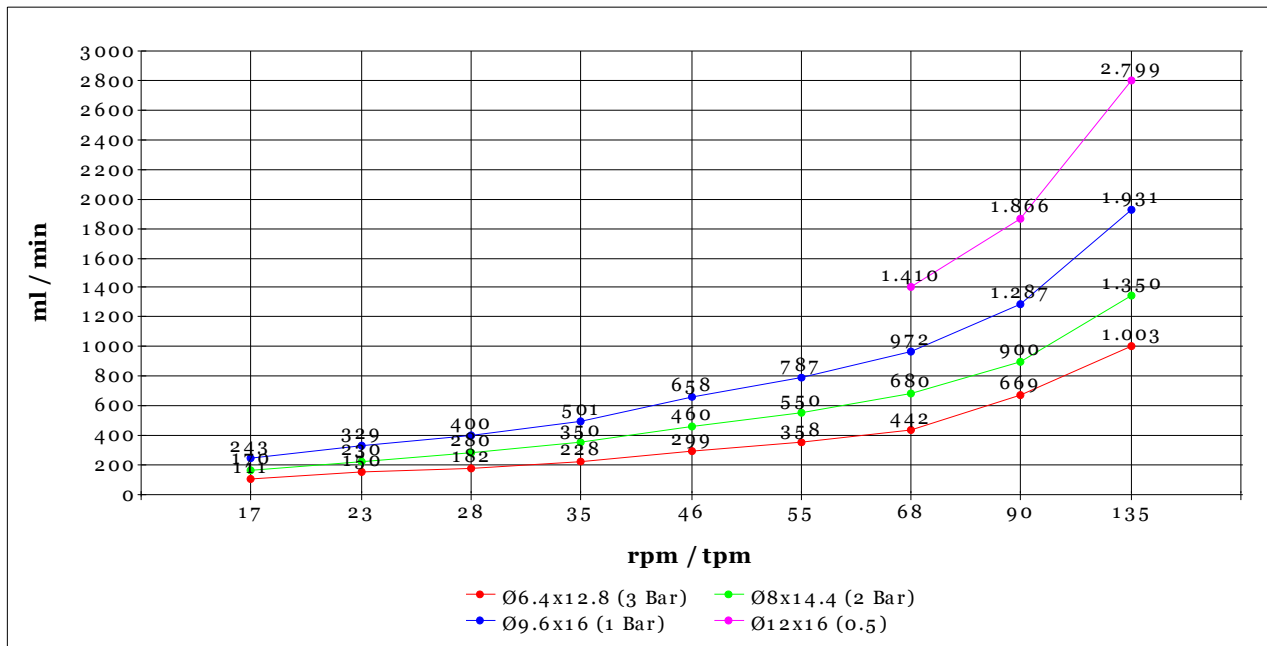


Il modello IPI96 è il più piccolo della gamma. Le dimensioni ridotte, la portata da 5 a 165 lt/h, la pressione fino a 3 Bar (con riduzione della portata) ed il prezzo particolarmente vantaggioso ne consigliano l'uso in molteplici applicazioni di macchine industriali quali:

- apparecchi di miscelazione pasticceria (uovo, acqua, aromi ...)
- apparecchi di trattamento dell'acqua (acidi, flocculanti, abbattitori di pH ...)
- prelievo campioni (trattamento acque reflue, analizzatori ...)
- dosaggio coagulanti e flocculanti
- movimentazione inchiostri (base acqua, UV ...)

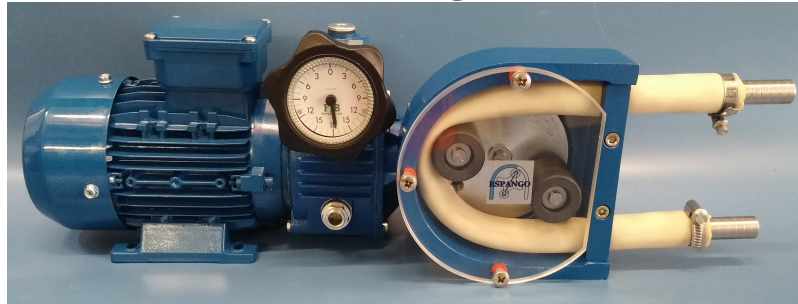
The IPI96 model is the smallest in the range. The small size, the flow-rate from 5 to 165 l/h, the pressure up to 3 Bar (with reduction of the flow-rate) and the particularly advantageous price suggest its use in many applications of industrial machines such as:

- equipments for pastry mixing (eggs, water, aromas ...)
- equipments for water treatment (acids, flocculants, pH blasts ...)
- sampling (wastewater treatment, analyzers ...)
- dosing of coagulants and flocculants
- inks handling (water-based, UV ...)



90-135 rpm = usi intermittenti
90-135 rpm = not intensive use

IPI 150

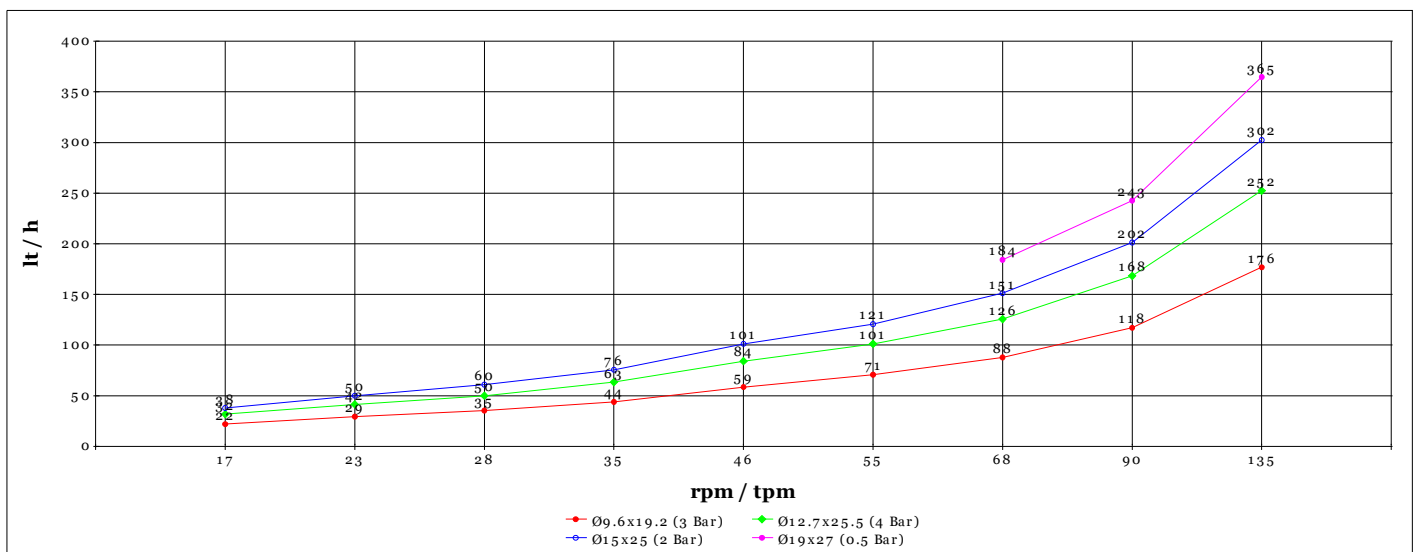


Il modello IPI150 con portate da 25 a 365 lt/h e pressioni fino a 6 Bar è il nostro modello più diffuso. La costruzione robusta e la facilità di integrazione nei sistemi O.E.M. ne consentono la massima flessibilità d'utilizzo. Le applicazioni più interessanti sono nei settori:

- trasferimento e dosaggio di inchiostri, collanti, vernici, sospensioni di lattice, ecc...
- trattamento acqua (prelievo campioni, regolazione del pH, movimentazione acque, ecc ...)
- panificazione e pasticceria (dosaggio di additivi ed aromi, dosaggio di salamoia e uova, dosaggio di acqua con lieviti, ecc ...)
- movimentazione fluidi abrasivi e corrosivi (cloruro ferrico, solfato di rame, ecc...)
- dosaggio di additivi per birrerie, vinificazione, bevande, latte ed alimentari in genere

The IPI150 model, with flow-rates from 25 to 365 l/h and pressures up to 6 Bar, is our most popular model. The robust construction and the ease of integration into O.E.M. systems allow the maximum flexibility of use. The most interesting applications are in the following areas:

- transfer and dosage of inks, glues, varnishes, latex suspensions, etc ...
- water treatment (sampling, pH adjustment, water handling, etc ...)
- bakery and pastry (dosage of additives and flavorings, dosage of brine and eggs, dosage of water with yeast, etc ...)
- handling of abrasive and corrosive fluids (ferric chloride, copper sulfate, etc ...)
- dosing of additives for beer, wine, beverages, dairy and food products in general



68-90-135 rpm = usi intermittenti
68-90-135 rpm = not intensive use

IPI 350



La pompa IPI 350 è il modello di dimensioni maggiori della rinnovata serie IPI (il modello maggiore IPI450 è costruttivamente diverso) e copre una gamma di portate da 79 a 2300 lt/h (con quadro di comando ad inverter le portate possono arrivare alla gamma di 23-3200 lt/h).

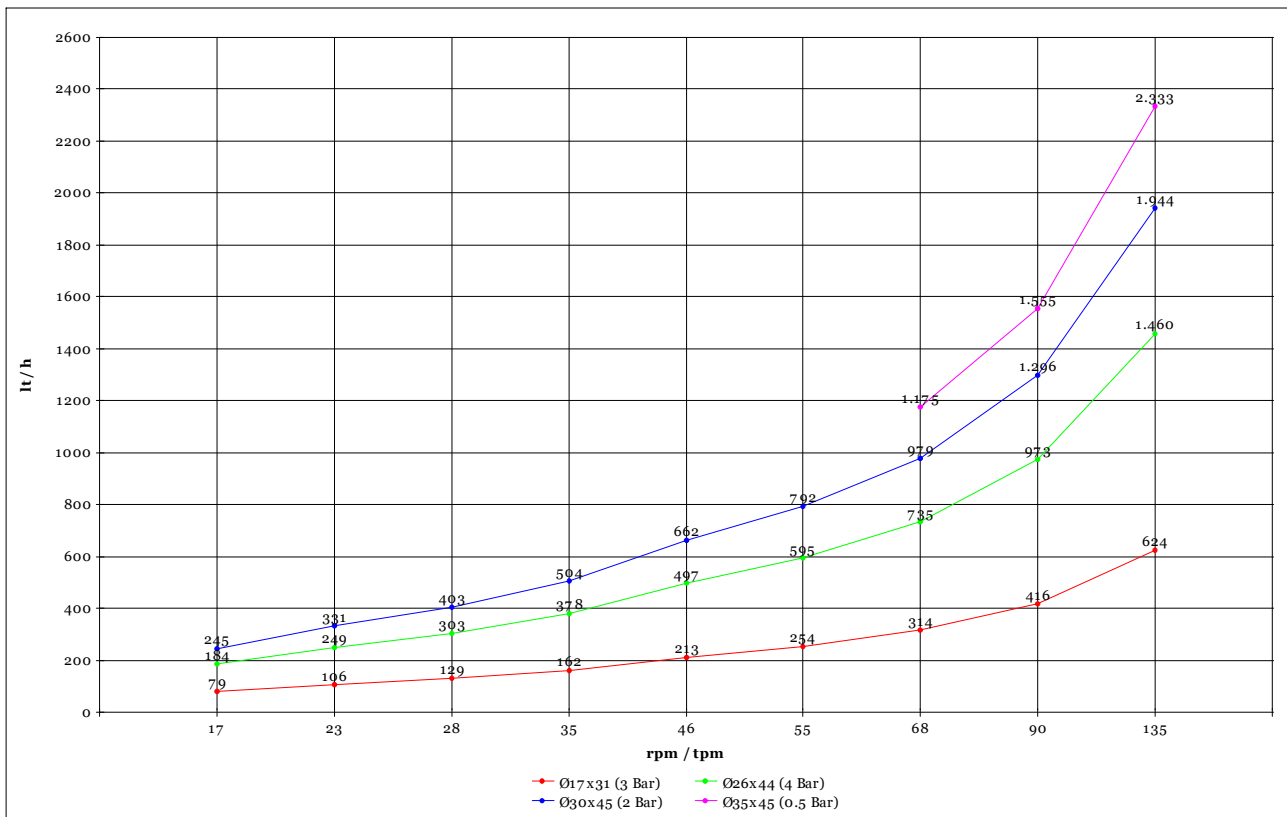
Le applicazioni di questo modello sono le più disparate e, solo per fare degli esempi, comprendono:

- dosaggio e movimentazione di latte di calce, polielettrolita, carbonati e ceramiche
- dosaggio acqua additivata di fermenti nel settore caseario
- pompaggio acque reflue nel settore minerario e per adduzione filtri-prensa
- movimentazione inchiostri e liquidi schiumogeni

The IPI 350 model is the largest of the renewed IPI range (the greater IPI450 model is constructively different) and covers a range of flow-rates from 79 to 2300 l/h (with inverter control panel the flow-rates can reach the range of 23 to 3200 l/h).

The applications of this model are the most diverse and, just to mention a few, include:

- dosage and handling of milk of lime, polyelectrolyte, carbonates and ceramics
- dosage of water with ferments in the dairy sector
- pumping of wastewater in mining and in filter-presses adduction
- inks and liquid foaming handling



55-68-90-135 rpm = usi intermittenti
55-68-90-135 rpm = not intensive use

IPI 450



La pompa IPI 450 è il modello di dimensioni maggiori della rinnovata serie IPI e copre una gamma di portate da 1090 a 8660 lt/h (con quadro di comando ad inverter le portate possono arrivare alla gamma di 545-12990 lt/h).

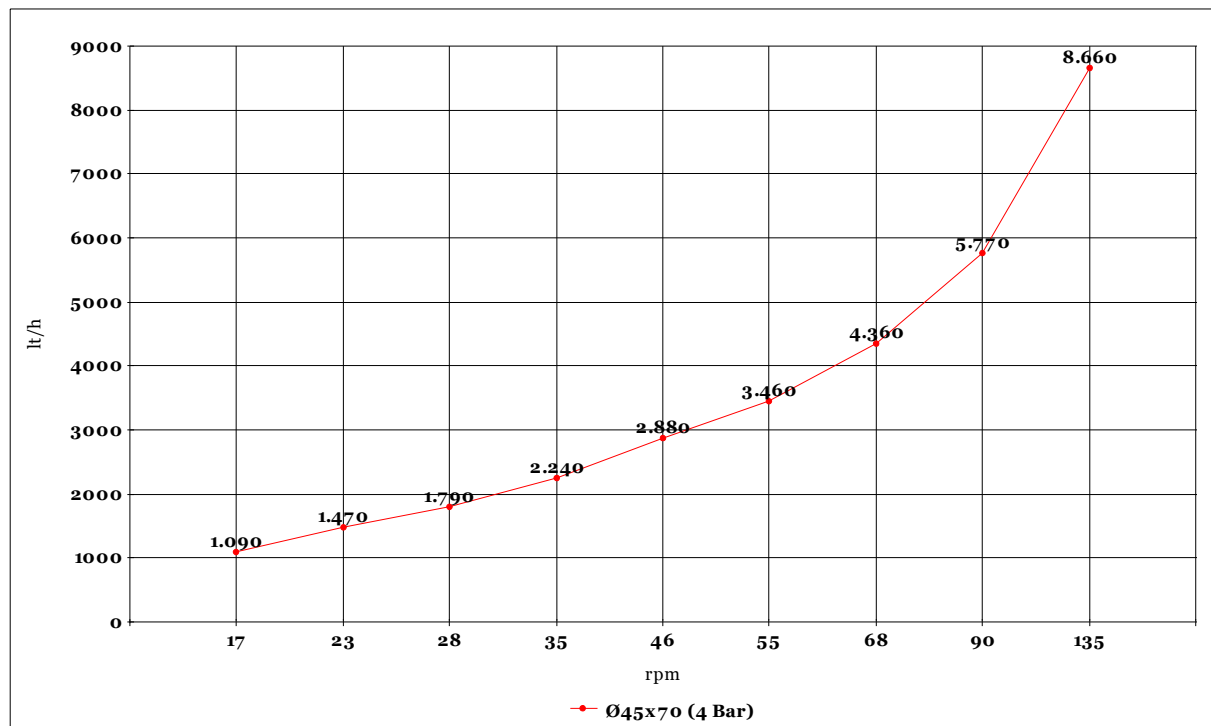
Le applicazioni di questo modello sono le più disparate e, solo per fare degli esempi, comprendono:

- trasferimento e dosaggio di inchiostri, collanti, vernici, sospensioni di lattice, ecc...
- trattamento acqua (prelievo campioni, regolazione del pH, movimentazione acque, ecc ...)
- panificazione e pasticceria (dosaggio di additivi ed aromi, dosaggio di salamoia e uova, dosaggio di acqua con lieviti, ecc ...)
- movimentazione fluidi abrasivi e corrosivi (cloruro ferrico, solfato di rame, ecc...)
- dosaggio di additivi per birrerie, vinificazione, bevande, latte ed alimentari in genere

The IPI 450 model is the largest of the renewed IPI range and covers a range of flow-rates from 1090 to 8660 l / h (with inverter control panel the flow-rates can reach the range of 545 to 12990 l / h).

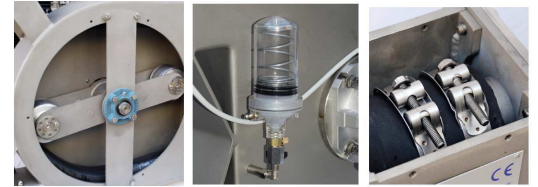
The applications of this model are the most diverse and, just to mention a few, include:

- *transfer and dosage of inks, glues, varnishes, latex suspensions, etc ...*
- *water treatment (sampling, pH adjustment, water handling, etc ...)*
- *bakery and pastry (dosage of additives and flavorings, dosage of brine and eggs, dosage of water with yeast, etc ...)*
- *handling of abrasive and corrosive fluids (ferric chloride, copper sulfate, etc ...)*
- *dosing of additives for beer, wine, beverages, dairy and food products in general*



46-55-68-90-135 rpm = usi intermittenti
46-55-68-90-135 rpm = not intensive use

SERIE RPE



La serie di pompe RPE è quella di dimensioni maggiori di tutta la nostra gamma di pompe peristaltiche. Queste pompe sono realizzate con una cassa realizzata in lamiera acciaio INOX AISI 304 ad alto spessore. Componenti della testa quali, flange, supporto portarulli, rulli, viteria, minuteria e raccordi sono in alluminio Anticorodal Anodizzato o acciaio INOX AISI 304/316 per la massima resistenza chimica e meccanica. Gruppo Riduttore a vite senza fine di primaria azienda di produzione, accoppiato a motore trifase 230/400 Volt - 50 Hz. - IP55 - 1400 rpm. Tutte le pompe sono "MADE IN ITALY" per progettazione, componenti, montaggio e test finale del prodotto.

The RPE pumps series is the largest in our range of peristaltic pumps. These pumps are made of a high thickness AISI 304 stainless steel sheet case. Components of the head such as flanges, roller support, rollers, screws, small parts and fittings are in Anticorodal Anodized aluminum or AISI 304/316 stainless steel for maximum chemical and mechanical resistance.

Worm gear reducer group of primary production company, coupled to three-phase 230/400 Volt - 50 Hz - IP55 - 1400 rpm motor. All pumps are "MADE IN ITALY" for design, components, assembly and final product testing.

CARATTERISTICHE TECNICHE MODELLI RPE70 e RPE150 TECHNICAL FEATURES OF RPE70 AND RPE150 MODELS

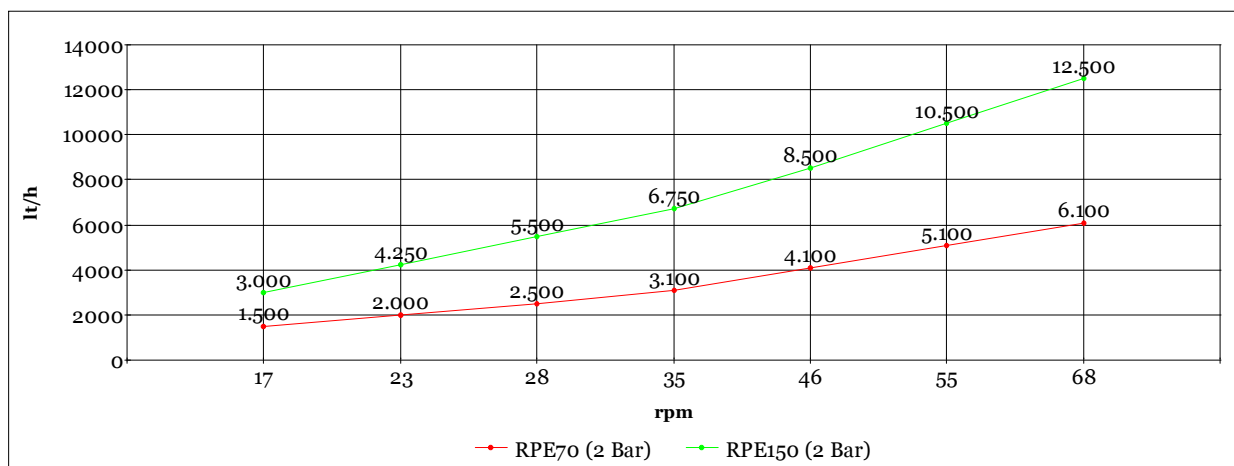
- | | |
|--|---|
| • Corpo pompa in acciaio inox AISI 304 | <i>Pump body in stainless steel AISI 304</i> |
| • Rotore con due rulli montati su cuscinetti | <i>Gear motor directly applied to the carrier</i> |
| • Motoriduttore direttamente applicato all'elemento portante | <i>Gear motor directly applied to the carrier</i> |
| • Sistema automatico di lubrificazione del tubo in gomma | <i>Automatic rubber tube lubrication system</i> |
| • Motore potenza / Engine power: | RPE70: 1.5 kW - 400 V |
| | RPE150: 3 kW - 400 V |
| • Ingombro / Size: | RPE70: L x P x H mm: 1200 x 710 x 970 mm |
| | RPE150: L x P x H mm: 1440 x 710 x 1250 mm |
| • Peso / Weight:: | RPE70: Kg. 130 |
| | RPE150: Kg 180 |

Le applicazioni di questo modello sono le più disparate e, solo per fare degli esempi, comprendono:

- dosaggio e movimentazione di latte di calce, polielettrolita, carbonati e ceramiche
- dosaggio acqua additivata di fermenti nel settore caseario
- pompaggio di fanghi e acque reflue nel settore trattamento acqua e minerario
- movimentazione inchiostri e liquidi schiumogeni

The applications of this pump model are the most disparate and, just to give some examples, include:

- dosing and handling of lime milk, polyelectrolyte, carbonates and ceramics
- dosing of water with the addition of ferments in the dairy sector
- sludge and wastewater pumping in the water treatment and mining sector
- handling of inks and foaming liquids



46-55-68 rpm = usi intermittenti
46-55-68 rpm = not intensive use

ESPANGO

Via Liutprando 6 - 20141 MILANO - ITALY

Tel. 0039 02 5830 4949 - Fax 0039 02 5830 4889

email espango@espango.it

www.espango.it